UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS 10012-109 Street Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 28. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, July 10, 1945. Едмонтон, Алберта, вівторок, 10. липня, 1945. Число 28. Рік XVIII.

Чехи Відступили Карпатську Україну для Совєтської Росії

Московське радіо подало 29 червня, що Чехо-Словаччина відступила Карпатську Україну для Росії. У Кремлі зістала підписана угода між совєтським комісарем Молотовим і чеським премієром Фірлінґером, у якій сказано, що та територія з поверхнею $4,871 квадр. (англійських) виль "зістала звернена Українській Соціялістичній Републиці на основі взаїмні угоди і бажання її населення".

Чеські урядові кола в Празі зробили вимушену добру міну й заявили, що властиво не було суперечки між Москвою й Прагою в справі відступлення тої країни для Росії. Кажуть чехи, що більшість 750,000-ного населення Карпатської України просила ще при кінці минулої світової війни, щоб його прилучити до Росії.

(Це очевидна неправда, бо тоді Росія була розторощена й крівавилася в революційних судорогах. Але Закарпаття, назване офіційно Карпатською Україною в 1938 році, домагалося прилучення до Західньої Української Народньої Републики (галицької) і в тій справі прибула спеціяльна делеґація до українського уряду в Станиславові в 1918 році. Закарпаття не могло домагатися прилученя до Росії хоч би тому, що між ним і Росією була тоді Українська Держава. — Примітка У.В.).

Так сповнилися мрії білих і червоних царів і Росія стала твердою ногою на полудне від Карпат.

А Чехія благомирно відпустила той кряж української землі, про який так недавно ще теперішній президент Бенеш говорив, що то "довічна територія Чехословаччини..." Яка змінлива доля країв і народів.

УРЯД ПРИВЕРНУВ ПАЙКУВАННЯ МЯСА В КАНАДІ

Премієр Мекензі Кінґ оповістив 6. липня, що "в короткім часі" буде привернено пайкування мяса в Канаді. Уряд хоче такою контролею зменшити споживання мяса в Канаді і якнайбільше вивозити до Британії та голодної Европи.

Давнійше пайкування, яке припинено 18 місяців тому, було заведене не так щоб зменшити споживання, як щоб запевнити справедливий розподіл мяса для всього населення. Брак кораблів і холоділень не позволили вивозити всеї надвишки мяса. Тепер є чим вивозити і пайкування буде гостріше, як передше.

Заповідають, що цим разом пайкування буде трудніше, буде вимагати більшої й коштовнішої адміністрації і візьме "кілька тижнів" часу, заки ввесь апарат пустять у рух. Та може таке статися, що дату пайкування проголосять до кількох днів, бо пайкування було вирішене перед виборами, але тоді було "неполітично" про нього згадувати виборцям.

1 1/3 фунта мяса на тиждень

День потім голова ради цін, Доналд Ґордон оповістив, що на одну особу випадає 1 1/3 фунта мяса на тиждень, а це значить 69 фунтів на рік. У публичних їдальнях (ресторанах) будуть заведені два безмясні дні в тижні — вівторок і пятниця, починаючи від 13-го липня.

Попереднього разу коли було пайкування, на особу припадало два фунти мяса. Крім того не пайковані були печінка, язик, серце, ребра, мозок і кости, на яких було менше мяса як 50 процент. Все те буде тепер пайковане. Тільки риба і дріб буде непайкований.

Коли зачнуть продавати на купони, певно не знати. Візьме довший час, заки встановлять систему в цілім краю, може навіть два місяці.

Для порівнання наведемо, скільки мяса випадає річно на особу в інших краях, де є пайкування. Отже в Злучених Державах 125 фунтів, в Австралії 176, в Новій Зеляндії 208, в Англії 107 фунтів. Це пересічно на всіх людей.

РОСІЯ ХОЧЕ ГОЛОСУ В СПРАВІ ТАНЖЕРУ

Західні аліянти мають новий клопіт з Росією, цим разом в справі Танжеру. Місто й околиця Танжер положені над Гібральтарським проливом при західнім вході. Перед цією другою світовою війною, Танжер, з огляду на своє стратеґічне положення, був під управою Еспанії, Британії й Франції. В 1941 році, по упадку Франції, Еспанія перебрала Танжер під свою виключну контролю.

Тепер Британія й Франція знов хотять спільної контролі Танжеру і в тій цілі зїхались на наради до Парижу минулого тижня. Але, зовсім несподівано, Росія, яка не була запрошена на цю конференцію, повідомила Британію й Францію, що й вона заінтересована в управі Танжеру та що хоче мати своє представництво на тій конференції. Хоч не хоч, Британія й Франція мусять тепер запросити третого спільника на наради у звязку з управою Танжеру.

КАНАДА ВИЗНАЛА НОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД

Премієр Кінґ оповістив в пятницю, що канадійський уряд визнав польський тимчасовий уряд у Варшаві, подібно як визнали Британія й Злучені Держави. Канада обміняється дипльоматичними представниками в Варшавою.

Знижка Доходового Податку перед сесією

Оттавський Джорнал подав вістку, яку дістав з доброго джерела, що уряд знизить або зовсім "подарує" доходовий податок для людей з нижчими платнями за місяці листопад і грудень. Міністер фінансів задоволиться податком, який вони заплатили й платять у перших десятьох місяцях року через високі місячні відтягнення з платень.

Вішаються, щоб не вертатись до совєтської Росії

На основі угоди про взаїмну репатріяцію, яку Злучені Держави заключили з Росією на конференції в Ялті, з Америки відсилають тепер совєтських горожан, що служили в німецькій армії й попалися в американський полон.

Бранці не хочуть вертатися до Совєтів, де їх чекає кара за зраду. Коли в таборі Форт Дикс призначили 154 бранців до висилки в Росію, вони збунтувалися. Три повісилися, три інші були ранені, також три американські жовніри були ранені. В таборі знайдено 15 стричків з ременів і шмат, що їх приготовили собі бранці на останню годину.

Гепборнові, бувшому ліберальному премієрові в Онтеріо, знов предложили провід партії, але він заявив, що вже не вертається до політики.

Черговий напад Москви на католицьке духовенство

В московській газеті Червона Звізда появився черговий напад на католицьке духовенство. Цим разом І. Ярмашев пише, що за піддержкою Ватикану, десятки католицьких священиків ідуть в ті частини Німеччини, що є під контролею Британії й Америки і там ведуть "політичну діяльність". Ярмашев каже, що це діється мимо того, що розпорядження виразно забороняють політичну діяльність між німцями (Розуміється, по думці Москви й Ярмашева, між німцями вільно поширювати тільки комунізм).

Застереження Ватикану щодо санфрансисканського чартеру

Представник Ассошіейтед Прес у Ватикані-Місті мав розмову з "авторитетним ватиканськім інформатором" і той заявив, що конференція в Сан Франсиско викликала деяке невдоволення в Ватикані, бо хоч чартер висловлює засади самовизначення народів, то не згадує нічого про долю балтійських держав і Польщі.

Ватикан загально одобрює духа чартеру, бо Апостольська Столиця ставиться прихильно до всякої ініціятиви, що ставить собі за ціль ґарантування справедливого миру в світі.

Створення економічних і суспільних рад уважається Ватиканом за "крок вперед понад стару Лігу Націй дістатися до корінів міжнародніх конфліктів", сказав інформатор. Однак самий Папа Пій не зробив ніякої заяви про конференцію для оповіщення в пресі.

КАНАДІЙСЬКІ ВОЯКИ БИЛИ ВІКНА В АНҐЛІЇ

Знищили або ушкодили 100 склепів у місті Алдершат

В середу й четвер, минулого тижня кілька сот канадійських вояків, які ждали в місті Алдершат, в Анґлії, на відїзд до Канади, вийшло на місто й почали погром у торговельній частині міста. Просьби й перестороги військової команди по першім погромі не помогли й вояки повторили погром слідуючої ночі. В обидвох днях канадійські вояки повибивали вікна й знищили або ушкодили 100 склепів.

По тригодиннім погромі в четвер, військова команда придержала для допитів около 100 вояків. Слідство велось кілька днів, але висліду його ще нема.

Щоб зарадити дальшим заворушенням, майже всіх вояків вивезли з Алдершат, одних до портових міст, звідки вони відїдуть до Канади, а других до військових таборів в інших місцевостях.

Канадійські вояки подають такі головні причини заворушень: воякам дали платню наперед і сказали, що вони за кілька днів мають виїхати до Канади. Замість того, їх держали кілька тижнів. Вояки пустили гроші й остались без цента. Друга причина, це зменшення пайки їди по стягненню вояків з ріжних фронтів.

Преса в Анґлії, довідавшись про ці дві головні причини, заворушень, оправдує канадійських вояків і не дивується, що вони так різко запротестували проти такого трактування їх військовою командою.

Російська Амбасада заперечує поміч комуністам

На переслуханню королівської комісії в справі мнимого існування тайної політичної поліції в Онтеріо, між іншим один свідок заявив, що комуністична (Лейбор-Проґресив) партія в Канаді одержала від російської амбасади в Канаді 40 тисяч долярів.

По появі цієї вістки, совітська амбасада в Оттаві заявила, що вона не давала тих грошей комуністам в Канаді.

Британія і Зл. Держави Перестали Визнавати Лондонських Поляків

СПІЛЬНО ВИЗНАЛИ ВАРШАВСЬКИЙ УРЯД

Британія і Злучені Держави відтягнули 6. липня визнання польського уряду в Лондоні, з яким мали до діла через цілу війну, а натомість проголосили визнання польського уряду в Варшаві. За обома великими державами визнали варшавський уряд також Китай, а в Европі покищо Франція, Швайцарія й Данія, не вчисляючи держав під доглядом Росії.

Ні в Лондоні, ні в Вашинґтоні не зробили якоїсь формальної заяви, в якій відтягають визнання лондонського уряду, а потрактували його в такий спосіб, що проголосили варшавський уряд за одинокий правний уряд Польщі.

Одночасно обі держави "заморозили" польське майно на всіх територіях; відтепер лондонські поляки не мають права ними користуватися.

Відтепер перестануть існувати заграницею також дипльоматичні представництва польського варшавського уряду. В Лондоні б. польський уряд Рачкевича мусів передати британському міністерству заграничних справ свої державні документи.

Втративши визнання чужих держав, уряд Рачкевича не визнав самий варшавського уряду, назвавши його московською експозитурою.

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД У ЛОНДОНІ ДОМАГАЄТЬСЯ ПОСЛУХУ ВІД ВІЙСЬКА

Польський уряд премієра Арцішевського в Лондоні, якого перестали визнавати Британія й Америка, відмовився передати владу польському урядові в Варшаві, а в відозві до чверть міліонової польської армії в західній Европі закликає вояків бути льояльними свому урядові в Лондоні.

Цей заклик у формі наказу, вважають визовом для Британії й Америки, які погодились у Москві на прихильний Росії новий варшавський уряд.

Лондонські поляки кажуть, що вони передадуть владу такому урядові, який буде свобідно вибраний народом у вільній Польщі.

Одночасно з цією вісткою, наспіло повідомлення з Лондону, що сотки тисяч польських горожан, які знаходяться тепер поза границями теперішньої Польщі, будуть мати до вибору: або вертатись до Польщі, або прийняти британське горожанство й поселитись в одній з британських доміній або кольоній, яка схоче їх прийняти.

60 тижневих ґазет.

Працюючись з польським урядом у Лондоні, англійці виставили полякам досить поважний рахунок, який без сумніву ніколи не буде заплачений, хоч поляки мають ще поважну кількість золота заграницею. Англійці кажуть, що польський уряд у Лондоні коштує Британію 700 міліонів долярів. Дуже багато коштувала британців польська пропаґанда. В додатку до телеґрафічної аґенції, поляки в Лондоні видавали свого часу поверх 60 тижневих ґазет і бюлетенів, не згадуючи про сотки ріжних книжок та брошур з пропаґандою польської справи по всім світі.

90 ґенералів і 900 старшин.

Другою найбільш коштовною рубрикою, був польський ґенеральний штаб і військова та цивільна адміністрація. Польський уряд у Лондоні мав у своїй армії 90 ґенералів, 900 старшин і стільки військових урядників, що їх могло вистачити для кількаміліонової армії. Сама цивільна адміністрація при польськім уряді коштувала 80 міліонів долярів річно.

Британців турбує тепер питання: чи лондонський польський уряд буде далі продовжувати хоч би частинну діяльність і тою діяльністю постійно вносити заколот.

З Лондону повідомляють також, що поки остаточно не вирішиться будучність польської армії в західній Европі, то до того часу то польська армія буде удержувана й оплачувана британським урядом.

Переплив у бочці через Наяґарський водопад

Поверх 100,000 людей зібралося в неділю на обох берегах яру, яким пливе ріка Наяґара в Онтеріо, щоб побачити як 32-літній Виллям Гил буде плисти в бочці через небезпечний наяґарський водопад. Поліція заборонила йому плисти, але Гил зсунувся в ріку з бочкою в іншому місці і "шов" таки відбувся.

Минули дві години, заки Гил переплив сім миль дороги серед крутіжів, вирів і вкінці через дуже небезпечний скалистий водопад, де інші погинули при подібних спробах. На самім водопаді вода кинула бочкою 40 стіп у повітря, але бочка видержала й не розбилася. В місці, де мали виловити бочку, чекала на Виллама його мати.

Батько Гилла зробив такий самий "трип" через наяґарський водопад три рази — в 1910, 1930 і 1931 роках.

ЦІНИ В БЕРЛІНІ

Один фунт масла коштує на чорнім ринку в Берліні $188, фунт цукру $30, фунт сушеного гороху $15, фунт хліба $10, фунт кави $140, фунт чаю $190, мужеський сут від $1000 до $1200, пара черевиків 280, кусник мила $30, одна папіроска $4.

В Канаді минулого тижня, 5,825 осіб одержували пенсію з фонду асекурації перед безробіттям.

Згоріло 9, покалічених 35 в Ред Лейк

В західнім Онтеріо, 90 миль на північний схід від Кенори, є майнерське містечко Ред Лейк. У Домініон Дей скоїлась там понура траґедія.

Ще в суботу зїхалося до містечка багато людей з поблизької копальняної околиці й позаймали всі 58 кімнат у деревлянім триповерховім готелі. В неділю над ранком повстав вогонь з невідомої причини в офісі на долішній підлозі. Люди не могли дістатися на двір сходами і в переляку скакали з вікон. Багато зістало тяжко покалічених а 9 людей згинули на місці пожежі, або перевезені літаком до шпиталів в Вінніпеґу. Ті, що їх добуто з руїн спаленого готелю, згоріли на вугіль.

Поліція арештувала під замітом підпалу 38-літнього Петрика Кілія, кухаря в одній копальні. Його оскаржено в злочині морду.

ЧОРЧИЛ І ТРУМЕН ЗІДУТЬСЯ В ЕСПАНІЇ

З Европи повідомляють, що премієр Чорчил і президент Трумен мають стрінутись в еспанськім місті Гендай, заки Чорчилом до Берліну.

ПОМЕР ДЖАН КИРТИН, ПРЕМІЄР АВСТРАЛІЇ

Минулого тижня помер Джан Куртин, премієр Австралії, який з сина полісмена став премієром держави. Помер він в 60-ому році життя і був головою австралійського робітничого уряду від 1941.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ НАШИХ ПРЕОСВЯЩЕННИХ ЕПИСКОПІВ ЛІТОМ 1945

В неділю, 15-го липня, Архієрейська Служба Божа, о годині 10-ій в церкві в Мінк Крік, Ман., а пополудні, о годині 5-ій, Архієрейське Посіщення церкви в Богдан, Ман.

В неділю, 22-го липня, о годині 10-ій рано — Архієрейська Служба Божа в Портедж ля Прері, Ман.

В неділю, 29-го липня, о годині 9 рано — Посвячення церкви в Форк Ривер, Ман., а опісля Архієрейська Служба Божа.

Пополудні того самого дня, о годині 7-ій — Архієрейське Посіщення церкви в Виннипеґозис місті, Ман.

* * *

В пятницю, 29. червня, Їх Преосвященство Кир Василій взяли участь у похороні Монс. Мартон, В. Г. Архидієцезії Винипеґ, в катедрі Матери Божої.

В неділю, 1. липня, на закінчення місійної вистави в Ст. Боніфес, Ман., були присутні Преосв. Кир Василій на Архієрейській Службі Божій кардинала Вилнева, разом з іншими католицькими єрархами.

* * *

В неділю, 24-го червня, Преосвященний Кир Ніль відправив Архієрейську Службу Божу в Кендіяк, Саск., з нагоди Празника, а відтак відвідав ввечір церкву в Ґренфел, Саск.

У понеділок, Пресвятої Тройці, 25-го червня, Їх Преосвященство Кир Ніль відправив Архієрейську Службу Божу в Дайсарт, Саск.

* * *

В неділю, 8. липня, з нагоди Празника Пресвятої Евхаристії, Їх Преосвященство Кир Василій відправив Архієрейську Службу Божу в церкві Пресв. Евхаристії в Іст Килдонан, Ман. (Елмвуд).

* * *

На підставі грамоти св. Апостольської Столиці з 17-го травня, 1945, під ч. 1134/45, основано в канадійськім Екзархаті грамотою під ч. 64/45, дня 19-го червня, 1945, **Згромадження Сестер Місіонарок Християнської Любови.**

Першим Епископським Візитатором і Ординаріятським Відпоручником назначено Впр. о. М. Романовича, професора богословських наук у Ґримсбі, Онт.

ДУХОВНІ ВПРАВИ

Духовні Вправи (реколекції) нашого дієцезального духовенства відбудуться цього року в Йорктоні, Саск., від 3. вересня вечора, до 7. вересня в полудне.

Всі духовні Отці мають обовязок прибути на час..

Від Епископської Канцелярії.

ЯПОНІЯ ПАЛАЄ ВІД АМЕРИКАНСЬКИХ ЛІТАКІВ

Каже, що без Росії війна з Японією продовжиться

Шведський полковник Карл Таубе, який щойно приїхав з Китаю до Лондону, каже, що як Росія не прилучиться до війни проти Японії, то ця війна продовжиться на кілька років. Японія, каже Таубе, сильно укріплюється між Жовтою рікою і Манчурією, перевозить туди тяжку індустрію, поживу та ріжні сирівці і сподіється боротись на тім фронті навіть кілька років. По думці Таубе, Росія, вдаривши на Японію з заходу, вкоротила б війну.

$5,000 ДЛЯ ЛІКАРІВ У САСКАЧЕВАНІ

Провінціональний уряд у Саскачевані, який дає поміч муніципалам на лікарську опіку, запевняє кожному муніципальному лікареві найменше $5,000 річної платні за обслугу 2,000 населення, а крім того обіцяє муніципальним лікарям три тижні платних вакацій кожного року й довшу відпустку що другий рік для доповняючих лікарських студій.

Ведеться бомбардування Японії на таку скалю, як бомбардування Німеччини перед аліянтською інвазією континенту. Приймають, що на фронті проти Японії є тепер 11,000 американських літаків і число їх зростає.

Минулого тижня минуло 32 днів безнастанного бомбардування Японії. Японський матерік, знищений вогнем від Токія до полудневого кінця, вважають в американських воєнних колах пригожим для інвазії. Американські війська можуть висісти в Японії "кожного часу, коли тільки захочемо", сказав ґенерал Ґайґер, що командує армією літаків.

Самі японці приготовляються горячково на випадок інвазії а їх уряд поінформував населення, що інвазія може початися коли небудь.

СОВЄТСЬКЕ ВІДЗНАЧЕННЯ ДО МІГАЯ

Совєтський уряд надав румунському королеві Михайлові найвище відзначення — орден Побіди.

Албертійський уряд побудує в Едмонтоні будинок за 400 тисяч долярів на телефонічну централю.

Слідуюче Число

Українських Вістей не вийде

В цьому році появилося два подвійні святочні числа Українських Вістей, кожне на 16 сторін (різдвяне — 2-го січня, й великоднє — 1-го травня). В додатку прибуло значне число нових передплатників.

З цих причин Видавництво зужило більше паперу, як було призначено в нашій квоті. Щоб ту надвишку надолужити, мусимо пропустити слідуюче число, яке мало б появитись з датою 17-го липня.

Червоге число Українських Вістей вийде, як звичайно, 24-го липня.

А. Кащенко

БОРЦІ ЗА ПРАВДУ

Історичне оповідання з козацьких часів

(Продовження)

У листі до гетьмана Богун писав:

— Глянь Богдане, на братів наших з Поділля! Хоч ти рубай мені голову, а я зараз іду з своїми козаками до Бугу. Ліпше десять раз умерти, ніж бачити те, що ми бачимо!

Ті каліки й рішучий лист Богуна, зробили вплив на Хмельницького. До того ж ще сейм у Варшаві не ствердив Білоцерківської Умови, і гетьман був вільний не рахуватися з нею.

По весні 1652 року Хмельницький дав кілька козацьких полків своєму синові Тимошеві й звелів іти на поміч Богунові, а сам зількома полками пішов позаду.

Тиміш Хмельниченко сполучився з Богуном, і вони разом пішли на Буг до гори Батіг, де стояв з польським військом коронний гетьман Калиновський. Там козаки так погромили поляків, що з його війська мало хто лишився живим. Було вбито навіть самого Калиновського.

Після славного Батожського бойовища знов піднялося в Україні все поспільство, а все панство кинулося тікати, кому куди пощастилося потрапити. Козацькі сотні без наказу і навіть без дозволу Хмельницького, вибивали по Україні польських жовнірів та драгунів. Богун зі своїм полком рушив зпід Батога на Поділля, добив решту польського війська й знову опанував своєю рідною Винницею. Минув місяць і все Поділля, Брацлавщина і Волинь, і вся лівобережна Україна були знову вільні од ляхів та панів. Радість була стала по всій Україні: люди, зустрічаючись, цілувалися й обнімали один одного як на Великдень. Наслідки Берестечка були знищені.

Та не дуже довго потяглося те щастя. За осінь та зиму поляки назбирали нового війська, і весною 1653 року набіг на Україну з 15,000 війська новий польний гетьман Чарнецький. Він намислив вжити нових способів що до війни з Україною, а саме: вирізувати всіх українців, хоч козаків а хоч і посполитих, не дивлячись на те, чи узброєні вони, чи не узброєні, не лишати живими навіть жінок і дітей, щоб дорешти викорінити український непокірливий народ, а заселитии українські землі поляками.

Несподівано набіг він з Полісся на Брацлавщину, попалив до останньої хати міста: Самгородок, Прилуки, Липовець, Ягубець, Линці та Борщівку й до ноги вирізав там усіх людей. Ніколи в світі, навіть за часів Батия, не робилося того, що виробляв в Україні Чарнецький. По руїнах сіл та міст, вкритих непохованим людьским трупом, бігалі цілі зграї собак та вовків, розтягаючи трупи на шматки, а гайвороня допомагало їм білувати кости.

Вжахнувся Богун, почувши про бандитську роботу Чарнецького, і не вважаючи на те, що мав під рукою тільки один свій полк у три тисячі коней, кинувся навперейми Чарнецькому до замку Монастирище, щоб там заступити йому шлях.

У Манастирищі дуже зручно було оборонятись, бо з одного боку козаків захищали високі, муровані стіни та башти напівзруйнованого замчища, з другого — під кручею бігла річка, з третього ж, де підходило поле, Богун почав робити окопи.

— Тут і помремо, — сказав Богун сотникам, — якщо гетьма не дасть помочі.

— Мені, то воно б і час уже . . . — обізвався Влучко. — Вже з того товариства нікого немає на світі. Я один досі топчу травицю, не знаходячи собі смерти.

Довбня з Влучком не погодився.

— А в мене ще здорово на ляхів рука свербить. Тепер ось правиця загоїлася — саме добре буде гатити їх келепом.

Довідавшись, що в Манастирищі засів Богун тільки з одним полком, Чарнецький дуже радів тому, що нарешті таки зловить проклятого українського бунтаря, що вже так дався в знаки полякам. Ставши табором недалеко міста, він зразу ж кинувся з кількома полками на козацькі окопи. Шалений був його наскок, але Богун дав йому таку одсіч, що після того козаки три дні закопували трупи поляків, що лишилися по рівчаках поперед окопами.

Ця одсіч не спинила Чарнецького. Війська в нього було упятеро більше ніж у Богуна, а принада захопити славного козацького ватажка була занадто велика і він щодня почав водити своє військо на нові штурми, переміняючи полки, щоб давати їм час спочити і щоб дужче стомити козаків.

Через кілька день Чарнецький помітив, що на штурмах у нього гине дуже багато полковників та хорунжих і що всі вони гинуть од стріл. Один вернеться з вибитим оком, другий з розірваним носом, а декому стріли доходили й до серця. То була робота Вручка. Він здерся на башту замку, простягся там собі, як пан на софі, курив люльку та виглядав побіля окопів польських привідців, а як кого наглядить, тай той уже й його. Натягне добре тетиву свого лука, а стріла вже знайде кого їй треба.

Чарнецький лютував з цього, але не міг додивитись, звідки летять стріли.

Два тижні вже тяглася облога, а гетьман не йшов Богунові на поміч, і навіть звістки від нього ніякої не було. Козаки стомилися і ставали байдужими. На третім тижні, щоб надати їм жвавости, Богун послав Чарнецькому листа:

— Мостивий Пане, — писав він. — Я чув, що твої земляки прославляють тебе, як завзятого лицаря. Бажалося б мені подивитись, як ти бєшся. Виходь зо мною на герць. Хто кого переможе, того й буде монастирище. Не будемо крови наших вояків даремно проливати.

Пославши листа, Богун виїхав на доброму коні за окопи і почав викликати Чарнецького. Козаки рясно вкрили окопи, любуючись молодецькою вдачею свого полковника. Втоми, як не було; завзяття у всіх заграло в очах. Скоро й поляки почали виходити з табору, але Чарнецький не виїздив.

Богун басував своїм конем по полі, чекаючи супротивника . . . Аж ось затрусилася земля і забряжчали шибки в Манастирищі од вибуху кількох десятків польських гармат, і Богун упав разом зі своїм конем на землю. То Чарнецький у відповідь на його листа звелів ударити на нього з гармат.

Але не впала ще з неба Богунова зірка: розірвало бомбами на шматки його коня, і ніде самого не зачепило. Кинувся до полковника з окопів Довбня з козаками, але Богун уже встав і шаблею погрожував Чарнецькому за його зраду.

Ледве вспів Богун повернутись до своїх окопів, як Чарнецький ударив на Монастирище усім своїм військом. Скажений був цей штурм. Поляки лізли на видиму смерть, сотнями давили один одного по рівчаках окопів і, загативши їх своїм трупом, вискочили на вали.

Діти мої рідні! — гукав Богун до козаків. — Памятайте, що оце ви захищаєте всю Україну од нелюдського ката. Не погубіть же козацької слави!

Але козакам не треба було нагадувати про козацьку славу — вона була тут, вони самі творили казацьку славу, і сотня козаків на передніх окопах вся полягла разом зі славним своїм сотником Дрозденком, не покинувши й на крок окопу. Люто бються козаки й по других окопах, дорогою ціною оддаючи своє життя; не зважають вони й на те, що замок від бомб зайнявся. Гасять вони пожежу і бються одночасно.

Багато полягло вже навкруг Манастирища ляхів, але ще в них сила велика, і, Богун зрозумів, що задавлять вони козаків, бо вже вдерлися на окопи. Разом він помітив, що Чарнецький пригнав уже під стіни всі до останнього полки і що табір у нього порожній. Умить Богун використав це і доручивши військо Довбні, сам з тисячею козаків вибіг назад замку на поле і, оббігши польське військо стороною, ускочив у їхній табор і підпалив намети та скорти сіна.

Поки тягся цей пекельний штурм, Влучко робив своє діло: вибивав на вибір ворожих ватажків. Аж ось очі старого запорожця заграли лютим вогнем: він углядів на окопі з піднятою шаблею в руці самого Чарнецького. Мить одна . . . брязнула тятива, жалісно заголосила стріла, і впав Чарнецький залившись кровю: стріла пробила йому обидві щоки, пройшла крізь рот і зачепила язик.

Вхопили поляки свого гетьмана, витягши йому з рота стрілу, й понесли на руках до табору, але табор уже горів, а зпоміж польських наметів мов вітер вихопився Богун і вдарив на поляків, що були побіля окопів, ззаду. Вжахнулися поляки, не маючи майже нікого з привідців, і мов отара овець, кинулися в розтіч, лишивши козакам у своєму таборі все награбоване по Брацлавщині добро.

Чарнецького вони вспіли таки покласти на воза й повезли в Польщу, а всіх останніх, більше трьох тисяч, поранених покинули на волю козаків. Всього вигубив Богун під Манастирищем вісім тисяч поляків, саме же втеряв козаків всього кілька сот душ.

XIV

Богун гнав решту польського війська через усю Волинь і знову зробив Україну вільною од ляхів, але скоро на заході сонця почали збіратися чорні хмари. Король польський, Ян Казімір, побачивши, що сам України не здолає, став до спілки з Волоським господарем та Семигородським королем і тепер сам ішов з великим військом на Поділля, а зза Дністра туди ж насували волохи й Семигородський Ракочій.

Довідавшись про те лихо, Хмельницький знову звернувся до хана за поміччю і з тим же звернувся й до турецького султана. Султанові не до вподоби була спілка волохів з поляками, і він звелів ханові йти на поміч Хмельницькому.

Хан зібрався неохоче і в розмові з Мариною ремствував на українського гетьмана.

— Шість років уже, — говорив він, — як через Хмельницького я не знаю спокою. Виходить справді так, наче я на послугах у гетьмана. Час уже скінчити з цим.

— Друже мій! — умовляла хана Марина. — Це ж тобі такий гарний випадок, щоб оддячитись королеві за Берестецький сором! А то ще твої вороги заберуть собі в голову, що татарська міць унівець повернулася!

Але ханові не так то кортіло піднімати свою славу. Він тепер прийшов до думки, що вже час зовсім порушити спілку з Україною, бо за ці шість років, що він не брав з неї ясиру, невольники в Криму і по всій Туреччині, дуже подорожшали. Міркував він, що, ставши тепер до згоди з поляками й набравши на Україні добрі гурти бранців, він може мати велику користь.

— Тепер, Газізю, — сказав хан з посміхом, — ціна на славу поменшала. Тепер гроші важать більше за славу.

Українські Скитальці в Тиролю

Филаделфійський "Шлях" помістив слідуючий лист:

Лист до Їх Ексцеленції Кир Константина

Інсбрук, 3. червня, 1945.

Слава Ісусу Христу!

ВАША ЕКСЦЕЛЕНЦІЄ!

Користаю з чемности пана Доктора Еміля Горосима, щоб подати Вашій Ексцеленції, а через Ексцеленцію Українському Громадянству в Америці перші вістки про українську еміграцію в Тиролі.

Це вже другий раз судилося тисячам нашого народу кидати Рідну Землю зі страху перед большевизмом. Перший раз у 1939 році. Другий раз у 1944 році. Як доказує статистика, на теренах бувшої Великонімеччини опинилось 2 міліони українців, чи то насильно забраних до роботи, чи втікачів перед режімом Совєтів.

Тепер, по розгромі Гітлера, тисячі молоді зі Східньої Украіни, що виросла в комунізмі і справді страждала від націстів чотири роки, бажають вертатися додому.

Але одночасно тисячі і це не тільки галичан, ніяк не хочуть і не можуть вертатись під червону зорю, бо це рівнялося б із їхнім знищенням.

Не знаю, чи від часу приходу американців наші еміґранти уже поорґанізувалися на зайнятих теренах Німеччини.

У нас, у Тиролі, повстало в Інсбруку Українське Релігійне Товариство св. Андрея Апостола, що має за ціль духовно й релігійно та харитативно опікуватись нашими земляками. Президія цього Товариства зложена з самих священиків. Головою Товариства є о. канонік Гірняк зпід Станиславова. Харитативно хочемо охопити веесь Тироль, покищо не вийшли з меж Інсбрука. Епископ Інсбруку взяв Товариство під свою опіку.

На теренах Тиролю знаходиться около 80 греко-католицьких священиків, в Епископа зареестровано всього 20 священиків. Виглядає, що минулого року виеміґрувало з Галичини около одної четвертини усіх греко-католицьких священиків.

Кілька днів тому лондонське польське радіо подавало вістку про арештування большевиками трьох наших Владик: Митрополита Иосипа, Преосвященного Хомишина і Преосвященного Коциловського. Москалі хочуть стероризувати наших Архієреїв і українців перетягнути на православіє.

Тому просимо дуже Вашу Ексцеленцію по силам помогти (оскільки можливо через католицькі круги чи Червоний Хрест).

о. Богдан Курилас,
редемпторист.

Німцям було близько до зруйнування світа

Герберт Еґар, спеціяльний помічник американського амбасадора в Лондоні виявив, що німцям бракувало шість місяців часу для розколення атому, а через те мабуть до знищення світа.

"Колиб вона була потревала шість місяців довше, то можливо що наша планета була б перестала існувати; бо було правдоподібне, що хтось навчився б розбити атом без контролі над ним", сказав Еґар.

"Була небезпека, що німці перші дійдуть до того, як розколоти атом і наші вчені назначили дату на це 6 серпня ц. р.

"Я глибоко вірю, що в найближчих кількох роках людина буде знати, як знищити людство."

(Атом це найменша частина матерії і заразом найменша кількість первня, що може хемічно злучитися).

ЕСПАНІЯ ВІДМОВИЛАСЯ ВИДАТИ ЛЯВАЛЯ

Англійська преса пише, що уряд ген. Франка постановив не видати б. французького премієра Лявала для Франції.

Як Британія й Америка не за жадають видачі Лявала як воєнного злочинця, то він зможе остатися до смерти в Еспанії. На основі давнішого договору з Францією нікотра сторона не є зобовязана видавати політичних вязнів. (У Франції живуть тисячі еспанських большевиків і анархістів).

ПАРОПЛАВ, ЩО ВЕЗЕ НАРАЗ 15,000 ВІЙСЬКА

Найбільший і найшвидший у світі 85,000-тонний пароплав "Квін Елизабет" прибув до Ню Йорку з 14,867 армійців, моряків, норс і цивільних, не вчисляючи кілька сот залоги. Одною з сімох цивільних була голяндська престолонаслідниця Юліяна.

Викінчено получення Дніпра й Буга каналом

Офіс Военних Інформацій у Вашингтоні звідомляє, що ріку Дніпро получено з рікою Буг через ріку Припять, а тому, що Буг впадає до Висли, довершено получення Дніпра з Балтійським морем. Таку вістку подало московське радіо.

Відомо було, що ще перед війною побудовано канал від Припяті до Буга. В часі війни німці пробували цей канал знищити, але як прийшла червона армія, Совєти поспішно його відбудували й докінчили. Незабаром, як сповістило московське радіо, пічнеться корабельна плавба цим каналом.

Поляки кажуть німцям забиратися з Поморя

Люблинське радіо доносить, що польський уряд Польщі задумує перевести цілковиту польонізацію західнього Поморя, що давніше було під німецьким пануванням. В тій цили уряд приказав усім німцям у Поморю вибратися з краю.

Говорив полковник Боркович, повновласник уряду Польщі для західнього Поморя: "Ми радимо німцям, що живуть у західнім Поморю, їхати до Німеччини. Одначе ми не будемо наслідувати Гітлера: поляк у тих краях є паном, але не катом. Поки німці виїдуть з Поморя, вони мають працювати під нашим строгим доглядом."

Поміч бездержавним людям

В головній кватирі УНРРА у Вашингтоні виготовляють пляни допомоги бездержавним жертвам війни. До тих бездержавних належать такі, які бояться вертатись до краю, з якого вигнала їх доля в часі війни. В ріжних краях в часі війни настали такі переміни, що давні мешканці бояться переслідування чи то з причини релігійних чи політичних переконань.

На загал УНРРА приготовляє 500 осередків, які мають зайнятися такими бездержавними громадянами.

СОВЄТИ ДІСТАЛИ В СВОЇ РУКИ ВЛАСОВА

З Москви доносять, що совєтські військові власти дістали в свої руки ґенерала Власова, котрого вони вважають першим зрадником Червоної Армії.

Власов здався німцям на волховськім фронті в 1942 році та пішов на службу німцям, аби підривати военний настрій серед червоних військ. Він став на чолі створеної німцями організації, що обіцяла визволити всі народи Росії зпід большевицького гнету.

ГЕРРІ ГОПКИНС ВІДІЙШОВ ВІД ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ

Довголітній дорадник покійного президента Розвелта і спеціяльний помічник президента Трумена зрезигнував з державної служби й відійшов на спочинок.

ЯЙЦЯ З АМЕРИКИ ЗАТРОЄНІ

У спорошкованих яйцях, що їх доставляє Америка до Англії, знайдено заразливі складники, які спричинюють болі в жолудку.

ГАХА ПОМЕР ПЕРЕД СУДОМ

У Празі помер 73-літній д-р Еміль Гаха, президент чеської републики з того часу, коли Едвард Бенеш виїхав у 1939 р. до Лондону, щоб там створити новий уряд. Він служив як наказний президент Чехії й Моравії під німецьким протекторатом. По розвалі Німеччини був арештований і був перший на лісті чеських зрадників.

АМЕРИКА ЖАДАЄ СВОБОДИ ДЛЯ СВОГО ПРЕДСТАВНИКА

Американський уряд зажадав від Москви, щоб американському представникові в Празі, столиці Чехословаччини, була дана повна свобода ділання. Це домагання зроблено після того, коли виявилось, що російський старшина втручувався в діяльність американського представника в Празі.

Не дозволь, щоб захоплення понесло тебе надто далеко, бо може треба буде тобі вертати назад.

(Чарлз Снайдер)

Visit EATON'S during EDMONTON EXHIBITION

ВІД 16-го ДО 21-го включно

Вам Приємно Буде Полагоджувати

СВОЇ ПОКУПКИ В ІТОНА

РОЗУМІЄТЬСЯ, ВИ СПОДІЄТЕСЬ від ІТОНА ОЩАДНОСТИ — АЛЕ ІТОН БІЛЬШЕ НІЖ ЗАДОВОЛЯЄ ТІ ВАШІ СПОДІВАННЯ!

* ПЛОЩА НА АВТОМОБІЛІ — на 102 Стріті.
* КІМНАТА НА СПОЧИНОК ДЛЯ ЖІНОК — Друга Підлога.
* ЗАХОРОНКА для ДІТЕЙ — Гол. Підлога, досвідчена норса.
* КУТОК З КАВОЮ — Нижча Підлога, обідн, легка перекуска.
* САЛЬОН КРАСИ — Друга Підлога.
* ВИПОВНЮВАННЯ ПРЕСКРИПЦІЙ — Аптикарський Куток, Головна Підлога.

Побачте Виставу ІТОНА в Будинку Вирібництва.

THE T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ЗАМОРОЗИЛИ МАЙНО ПОЛЯКІВ В ШВАЙЦАРІЇ

Уряд Швайцарії заморозив все майно поляків в Швайцарії, без ріжниці чи ті власники того майна живуть в Швайцарії, Польщі чи в інших краях. В розпорядженню кажеться, що це "для добра Польщі".

ЧЕРВОНА АРМІЯ ПОКИДАЄ ПОЛЬЩУ

Американський репортер повідомляє радійом з Варшави, що російські війська забираються з Польщі. Він каже, що всі гостинці заповнені червоною армією.

НІМЦІ НА КРЕТІ ДАЛІ УЗБРОЄНІ

Хоч усюди в Европі німці вже давно роззброєні, то на острові Креті, наполудне від Греції, около 15,000 німців, зі зброєю, далі занимають частину того острова. В Европі появились закиди, що британці годують тих німців і вдержують з ними звязок.

ВВЕСЬ СЛОВАЦЬКИЙ УРЯД В ТЮРМІ

Американська армія передала чехо-словацькому урядові всіх членів словацького уряду за часів німецької окупації. Чехословацький уряд арештував всіх членів того про-німецького словацького уряду й буде їх внедовзі судити.

СКИТАЛЬЦІ ЩО ОПИНИЛИСЬ У ПАЛЕСТИНІ, НЕ ХОЧУТЬ ЇХАТИ ДО СОВЄТІВ

До Тель Авів у Палестині прибули 27. червня совєтські висланці для переведення репатріяції, тобто повороту до батьківщини біженців, що їх вважають громадянами Совєтського Союзу. Москва вважає громадянами Совєтів уродженців Бесарабії, Буковини, Західної України і Балтійських Републик. Отже на думку московських емісарів усі біженці із цих країв мають переїхати до колишніх своїх рідних земель. Представники Совєтів передбачували трудноші і лишили свободу дорослим, вертатися або ні. Але рішучо зажадали, щоб діти повернулися на "рідну землю". Одначе діти відмовилися вертатись до країв своїх батьків, і заявили, що лишаються в Палестині. Совєтські емісарі зажадали інструкції з Москви, що далі робити, бо лиш одна дівчина згодилася їхати з ними.

НЕ БУДЕ РЕПОРТЕРІВ НА КОНФЕРЕНЦІЇ ТРЬОХ

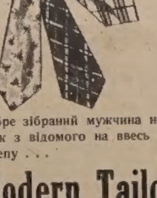
До Берліну зїхалось 140 кореспондентів з ріжних країв у надії, що вони зможуть бути на конференції Чорчила, Трумена й Сталіна. Одначе всіх кореспондентів повідомлено, що ніхто з них не зможе бути присутнім на тій конференції, яка буде відбуватись у великій тайні, які і всі попередні наради провідників тих трьох держав.

ЯК ПРИЙДЕТЕ на ВИСТАВУ до Едмонтону слідуючого тижня, то відвідайте наш

НАЙБІЛЬШИЙ МОДЕРНИЙ

Склеп Одінь

ДЛЯ МУЖЧИН



★ Літні Убрання--Сути
★ Капелюхи
★ Плащі
★ Краватки
★ Панчохи

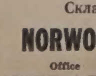
Добре зібраний мужчина носить одіж з відомого на ввесь Захід склепу . . .

Modern Tailors

9715 Jasper Avenue, Edmonton

(Джеспер Евеню і 97 Стріт)

ПЕТРО СВИСТОВИЧ
властитель



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм

Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Avenue—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ВИКРУЧУВАННЯ МЕДУ

Щільники з медом можна брати для викручування тоді, як вони засклеплені повністю або хоч на дві третини. Ті, що мають засклеплений мід лиш на горі, ще не готові.

В часі доброго медозбору сильний пень може принести до вулика протягом одного дня навіть до 15 до 20 фунтів нектару. Ті пасічники, що не мають подостатком витягнутої вощини, можуть витягати частину меду в часі медозбору й негайно повертати надставки з рямками назад до вуликів. Ці рямки після викручення ліпше ставити на вулики в вечері, щоб не викликати нападки. Надставки з вуликів можна збирати при допомозі карболевої кислини або накривок з вилучниками. Ці вилучники треба ставити день наперед. Дехто просто змітає бджоли щіточкою при відбиранню рямок, але це дуже неприємна робота та й самих бджіл турбує.

Викручування меду треба робити в помешканню, куди не можуть дістатися бджоли і воно має бути чисте та санітарне в повнім розумінню цього значення.

Мід найліпше викручувати зараз по зібранню рямок доки він теплий. Для відсклеплювання меду потрібно пасічницького ножа, парового чи для гарячої води, стільця над яким відсклеплювати та під яким має бути посудина на зрізки й стікаючий мід і нарешті підставки де ставити відсклеплені рямки. Хто має лиш кілька пнів, може для цього використати приладдя, що є в домашнім господарстві, але ті, що мід продають, мають подбати про такі прилади.

Відсклеплені рямки даються до екстрактора, яких є багато всяких систем та розмірів. Пасічник, що має біля десятка пнів, може обійтися з екстрактором на дві рямки. Ті, що мають більше бджіл, потребують і більших екстракторів.

Той мід, що стікає з рямок в часі відсклеплювання та є змішаний зі зрізками, має бути відділений від возку. На більших пасіках є ріжного роду воскотопки — соняшні чи парові, але при топленню воску та відділенню меду треба уважати, щоб мід від відогрівання чи соняшного світла не стемнів, бо тоді його якість буде понижена.

З екстракторів мід виточують до спеціяльних металевих бочок (гальванізованих тенків), де він має відстоятися. Найкраще мід перефільтрувати в часі його переливання до бочок, бо він тоді ще теплий і фільтрується легко. До цього можна можна вживати спеціяльних лійок з дротяними сітками або перепустити його через одинарну чи подвійну марлю. Фільтрування очистить мід від грубших кавальчиків воску, мертвих бджіл і інших сторонніх річей, що його занечищують.

По кількох днях відстоювання мід учиститься і все, що в нім лишилося, виплине наверх. При розливанню меду до посудини ніколи не беріть його згори, а завжди точіть через отвір біля дна, бо біля дна він найчистіший. Наливання до посудин найкраще робити через спеціяльні крани (гоні гейт), бо тоді найменше воздуху дістається до меду і він не так скоро гранулює та й до ліпшого буде його зараховано, бо навіть дрібні бульбочки воздуху понижують його якість.

Переховувати мід потрібно в сухім та чистім приміщенню. В сухім приміщенню навіть недозрілий мід може дещо випаруватися й після того він безпечніше буде переховуватися.

Якщо мід розливаєте до шкляних посудин і підігріваєте щоб він довше лишився рідким, не треба його нагрівати до вищої температури чим 150 степенів Фаренгайта і то протягом лиш пів години. При вищій температурі мід зачинає темніти та тратить свій аромат. Підогрівання не можна робити над відкритим вогнем, бо мід пригорить. Якщо мід підогріваєте в слоїках чи бляшанках, варто їх закрити герматично, доки ще мід гарячий, тоді він довше лишиться рідким.

ГНІЙ І БУРЯНИ

Багато фармерів боїться вивозити гній не тільки на поле, але й на город, щоб не засмітити ґрунту. Такі побоювання майже безпідставні, наколи чох трохи подбати про гній.

Досліди на експеріментальних фармах цілком певно доказують, що насіння смітистих рослин у гною замирає від одного до трьох тижнів, якщо гній зложено в купу. Лиш на поверхні купи, кілька цалів завгрубшки, гній може мати живе насіння. Розуміється, що гній треба складати так, щоб якнайбільше вогкости в нім затрималося, бо це сприяє скорішому перегниванню, що в свою чергу вбиває життєздатність насіння. Перед вивожуванням гною на поле, верхню верству треба зібрати і скинути окремо на купу, а решту можна цілком певно вивозити. В мокре літо насіння скоріше гине ніж у сухе, бо при більшій вогкости скоріше відбувається гниття.

Перший присуд смерти в Данії за 50 років видано проти хлопця, який видавав німцям данських патріотів.

ЯК НИЩИТИ ЛЯРВИ КАПУСТЯНОЇ МУХИ

Кукли (лярви) капустяної мухи ушкоджують капусту, каляфіори, брукву, редьківку й інші рослини. Доросла форма лярви це двокрила муха, яка кладе яєчка в стеблах рослин на весні. Ті комахи можна винищувати розчином сублімату (коросив сублимейт).

В англійській мові ця лярва називається "кеббедж маґґот", а доросла форма — "кеббедж флай". Сублімат можна купити в кожній аптиці або в насінній фірмі. Одну унцію сублімату треба розпустити в 10 ґальонах води. Тому, що сублімат швидко тратить свою силу при дотику до металів, розчин треба тримати в шкляній або деревляній посудині. Добре також надається поливяна чи взагалі якась посудина з глини.

Два або три дні після того як рослини посаджено на поле, розчином сублімату треба полити всі стебла рослин, а також доглянути, щоб стебла були оброблені тою рідиною аж до самої землі. Добре є поливати з горнятка, бо тоді земля довкола рослини буде змочена отрутою. Поливати треба три рази. Другий раз поливання робиться семого дня по першім а третє семого дня після другого поливання.

Редьківку поливається третього дня по появі молоденької рослини понад землею, а сім днів пізніше ще раз. Коли редьківка готова до вжитку, поливати розчином сублімату не можна, бо це велика отруя для людей і для всяких звірят.

Як зі свиньми

Данія скоро відзискає свою передвоєнну позицію в вивозі вепровини до Англії, каже професор Р. Накс з Онтерійської рільничої колеґії. Тому Канада конечно мусить поправити якість бейконів, коли хоче вдержатися на британськім ринку. Найближчі два або три роки вирішать, чи Канада зможе здобути поплатніші ринки на мясо по війні, або чи буде змушена обмежити продукцію тільки для домашнього ринку.

Хоче пайкування мила

Герберт Легман, директор допомоги европейським державам (ЮНРРА) в Америці, хоче, щоб в Америці заведено пайкування мила і тим способом дістати більше мила для европейських країв, яким грозять ріжні епідемії з причини бруду. Як би заведено пайкування мила в Америці то і в Канаді можна сподіватись подібного розпорядження. Та про це нема ще ніякої вістки з Оттави.

Сила Машин Коштує Менше ніж Людська Сила — Спеціяльно з Теперішніми

ПРИЛАДАМИ МЕССІ-ГЕРРИС

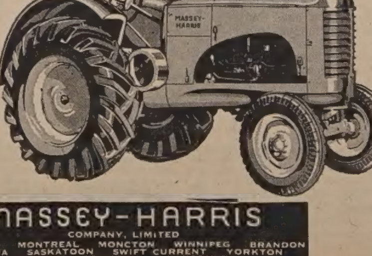
Дійсною причиною, чому канадійські фармері можуть продукувати малим коштом, є те, що вони знають, як уживати машин. Машини означають більшу продукція на чоловіка. Вони виконують більшість фармерської роботи дешевше, ніж чоловік.

Теперішне знарядя МЕССІЙ-ГЕРРИСА є спеціяльно успішне в щадженню робітника. Воно виконує більше роботи, щадить більше часу й робить більш економічно, ніж коли попереднього. Воно продукує дешевше й через те лишає більше місця на зиск.

Коли бажаєте нового приладу, то нехай ваш місцевий торговець МЕССІЙ-ГЕРРИСА випише вашу аплікацію потреби. Нові машини МЕССІЙ-ГЕРРИСА будеться виробляти в 1945 році до меж набуття матеріялів і розподілювати після пляну урядового пайкування. Нехай ваш місцевий торговець МЕССІЙ-ГЕРРИСА випише вам форму аплікації тепер.

МЕССІЙ-ГЕРРИС 102G СІНІОР ТРАКТОР

Для середніх і великих фармів Мессій - Геррис 102G Трактор з 6-циліндровим мотором дає економічну силу до роботи на полі як і тягун паса. Тяжкого виконування трансмісії і сильні диференціяли є збудовані на те, щоб робити довгу службу при низькім кошті удержання.



★

MASSEY-HARRIS
COMPANY, LIMITED
TORONTO MONTREAL MONCTON WINNIPEG BRANDON
REGINA SASKATOON SWIFT CURRENT YORKTON
CALGARY EDMONTON VANCOUVER

ДРІБНІ ВЕТЕРИНАРНІ ПОРАДИ

РАНИ В КОПИТІ

Часом через зле підкуття повстають рани на вінку копита або цвях дістається заглибоко і кінь храмає. В таких випадках при зраненню вінка копита треба вистаючі частини легко відрізати й вимити копито креоліновою водою та забандажувати аптичною газою і ватою. При загвоздженню копита треба негайно відняти підкову і копито купати в креоліновій воді. Коли копито гаряче, давати оклади з холодної води. Підкову прибивати аж тоді, коли кінь перестає храмати, але не вбивати цвяха в те саме місце, де було загвожджено. Взагалі всякі ушкодження копита треба старанно лічити й слідкувати, щоб кінь не храмав. В кожнім випадку помагає тут чистота, змивання креоліною (яку кожний фармер повинен мати про запас) і перевязка (оклади).

ЛИШАЇ

Лишай є заразливий. Найчастіше дістають цей лишай воли, корови, телята. Пізнати по тім, що на шкірі випадає шерсть, а гола шкіра покрита парплями або білявою коростою. В рогатої худоби появляються лишаї на голові й шиї, у коней на хребті.

Хору худобу треба відділити від здорової, щоб зараза не ширилася. Лишаї змивати милом і теплою водою та мастити 2 до 3 рази денно креоліновою мастю (1 унцію креоліни на 10 унцій масла).

ВОШІ НА ХУДОБІ

Змивати ціле тіло що третій день 1-процентовим розчином креоліни (ложка креоліни на кварту води). Цілий хлів чи стайню вибілити свіжо гашеним вапном, гній викинути, уважати щоб у стайні не було продувів.

Корови ліпше змивати водою з милом і що кілька днів водою з оцтом, бо від креоліни молоко буде чути. Поможе також відвар з тютюну. Заварити й натерти завошивлені місця.

ГЛИСТИ В СВИНЕЙ

Коли безрога їсть і все голодна, худне й кашляє, то в неї ґлисти. Мішати до корму відвар з полину і трохи соли.

ЗАПАЛЕННЯ ВИМЕНИ

Робити оклади з оцтом, здоювати що дві години аж до останньої краплі, а потім натирати вимя несоленим маслом або смальцем. Крім того давати що кілька днів на прочищення.

ЗНАЧІННЯ ВОДИ В ПРОДУКЦІЇ ЗБІЖЖЯ

Лябораторія для досліджування ґрунтів при доміняльній експериментальній фармі в Свитф Коррент зібрала цікаві числа щодо кількости води, якої потрібно для продукції одного фунта збіжжя. Ці досліди показують, що в роках 1929-44 на чорній паренині в степових провінціях, потрібно було пересічно 1,437 фунтів води на кожний фунт зібраного збіжжя. Приблизно 78 процент тої води "видихують" рослини, а 22 процент випаровує з землі. Один цаль дощу на одним акрі виносить 226,113 фунтів води, а це, як показують повищі обрахунки, може вважатися достаточним для виплекання 2.6 бушлів зерна.

Дістаньте собі пермітову книжечку

У збіжевім році 1945-46, який зачнеться від 1-го серпня, всі продуценти збіжжя, як і ті, що мають свою частку в урожаю, мають постаратися о пермітову книжечку на доставу збіжжя.

Перміти на купно пашного збіжжя будуть видавані для тих, що не мають збіжжя на продаж, але потребують купити для себе ячменю або вівса. Приписи зістали змінені в такий спосіб, що в ніякім разі не вільно видавати більше родів книжочок як один рід для апліканта в одному році. Можете мати пермітову книжечку на доставу збіжжя або перміт на купно, однак не можете мати обох. Порадьтесь із вашим елеваторним аґентом, який дасть вам бажані інформації.

В Америці вже не будуть виробляти опонів (таєрів) з самії природної ґуми, але будуть мішати її зі штучною ґумою.

ШІСТЬ РОКІВ СУБСИДІЙ

"Алберта Гвіт Пул Баджет" пише: В шістьох роках від 1939. року канадійський уряд виплатив фармерам субсидій (доплат) на суму $319,000,000. На ділі це були "субсидії консументам". Політика уряду була і є тримати низько ціни поживи, а в тім самім часі вдержувати продукцію якнайвище. Однак канадійське населення є тої думки, що з цього скористали передовсім фармері.

Канадійська Федерація Рільництва виказує, що гуртові ціни фармерських продуктів, беручи за основу 100 пунктів у 1926 році, були 102.9 пунктів у 1944 .р. (Деталічні ціни, які платить консумент, були розуміється, далеко вищі — Примітка Редакції). Це значить, що канадійське населення напротязі війни купувало поживу майже по ціні мирного часу, отже ціни в Канаді піднеслися за війни менше як у кожній іншій воюючій державі.

Доплати в сумі 319 міліонів долярів уряд виплачував фармерам на те,, щоб вони піднесли продукцію якнайвище. Загально за молоко й молочні продукти було виплачено $86,-677,652 в двох, трьох або шістях роках (залежно за які продукти), Прейрі Фарм Ассистенс коштувала $145,809,000, корм для худоби $13,278,000, штучні погної й вапно $2,248,-000, премії за свині в однім році $14,069,000. Субсидії за яйця, вовну, воловину, й цукрові буряки винесли менші суми.

Зменшено пайку цукру

Тому, що запаси цукру в ріжних краях дуже змаліли, в Канаді зменшено пайку цукру для індустріяльного вжитку. Тим способом Канада сподієтсья защадити до кінця цього року 184 міліони фунтів цукру.

126,000 війська вернеться перед кінцем цього року

Міністер МекНотон заповів, що до кінця цього року вернеться зза моря 126 тисяч вояків і летунів. У слідуючих двох місяцях венеться до Канади около 50 тисяч війська, а решта в осени.

Комуністи протестують проти звільнення Арканда

Канадійська влада випустила на волю Адрієн Арканда, квебеського француза, який від початку війни сидів в таборі інтернованих. Арканд зробив себе "фірером" опереткової групки канадійських фашистів, яка числила ледви кількадесять членів, і яку передвоєнна преса брала радше на кпини ніж трактувала поважно.

Проти звільненя Арканда запротестували канадійські комуністи. В телеграмі до премієра Кінга і міністра справедливости Сан Лорана вони зажадали поставлення Арканда на суд й покарання його за державну зраду.

(Як треба було кого судити в Канаді за державну зраду, то комуністів. Комуністи були одинокі, що в цій війні допустилися державної зради. За премієра Бенета за те саме судили комуністичних лідерів кільканадцять літ тому).

КУПОНИ НА МАСЛО НИЖЧЕ 115, НЕВАЖНІ ВІД 1 ВЕРЕСНЯ

Купони на масло від 90 до 115, не будуть важні для купна масла після 31. серпня. Купон 115 стане важний 26 липня.

СПЕЦІЯЛЬНА СЕСІЯ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

Спеціяльна сесія албертійського парляменту пічнеться в вівторок, 24-го липня й триватиме яких чотири дні. Ця справа обговорення пляну сплати провінціонального довгу й на ній не буде порішених ніяких інших справ.

ПІДНЕСЛИ ПЛАТНЮ УЧИТЕЛЯМ У САСКАЧЕВАНІ

Почавши від 1-го липня, шкільні округи в Саскачевані піднесли платню учителям, згідно з новим законом, який призначує найменше 1,200 річно для учителів з перманентним цертифікатом і $1,000 річно для учителів з іншими цертифікатами.

БРАК ДРОВ В ОТТАВІ

Оттаві грозить великий брак дров на зиму, бо фармері перестали рубати й продавати дрова опал.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

ПОДЯКА ПОСЛА ГЛИНКИ

Дорогі Виборці веґревільської округи і Приятелі поза округою:

На сторінках української преси бажаю зложити Вам якнайщирішу подяку за Вашу так щедру піддержу мойого поновного вибору до федерального канадійського парляменту дня 11-го червня.

Із глибоким чуттям дякую всім, що піддержали мене своїми голосами. Всім тим, що так віддано посвячували свій час і труд, належиться сердечне признання не лиш від мене, але й від усего українського загалу, який бажав мойого перевибору.

Знаю також, що певне число моїх виборців, які не були того самого політичного переконання що я, вважали відповідним віддати свої голоси на мене. Це робили вони тому, що це були люди широкого й глибокого світогляду. Вони підпорядкували свої особисті інтереси нашому спільному інтересові. За це їм належиться щире признання.

Кривдою було б, коли б я не згадав праці, яку вложив п. Николай Шевчук, з Виллинґдон, в успішне переведення моєї виборчої кампанії. Бо як усім відомо, кожна виборча кампанія вимагає багато праці й труду, щоб вона принесла бажаний результат. Помимо жцих вимог п. Шевчук вже другий раз успішно перепровадив мою кампанію і за це належиться йому повне признання.

На особливу подяку заслужила собі українська преса за її щиру піддержку мене у цій виборчій кампанії. Маю на увазі: "Українські Вісти", "Новий Шлях", Український Робітник", "Український Голос", "Канадійський Фармер", "Світло" і "Будучність Нації". Вся ця преса поставилася до моеї кандидатури полицарськи, і я певен, що наш загал це щиро оцінить і візьметься до приєднання нових передплатників для неї.

Згадавши українську пресу, годиться також і подякувати всім тим, що були ласкаві відізватися до веґревільських виборців через українську пресу з закликом піддержувати мене в день голосування.

В останньому тижні кампанії помогли мені також своїми відчитами провінціяльні посли: Василь Томин, з округи Віллінґдон; Дмитро Попіль, посол з округи Редвотер; М. Понич, посол з округи Веґревіл; Флойд Бейкер, посол з округи Кловер Бар; і п. Д. Б. Мекмиллен, міністер рільництва в Алберті, що говорив для мене на одному мітінґу в містечку Веґревіл.

Добре вивязались також зо своїми відчитами електричний-інжінер, Василь Дорош, з Едмонтону, і п. Мазуркевич також з Едмонтону, коли говорили для мене на одному великому пікніку в околиці Борщів. Брати Юрій і Петро Хаба говорили для мене на мітінґах в Опал і Елдорена.

В додатку до згаданих промовців веґревільські виборці ще мали приємність почути одного гостя з Форт Виллям, а це п. Степана Боровця. Гром. Боровець, подорозі до Ванкувер іспинився на кілька днів у веґревільщині, щоб помогти мені у виборчій кампанії. Він говорив дуже річево й захоплюючо й виявляв дар промовця. Кількох громадян вже запитували мене, чи не можливо було б спровадити п. Боровця до Алберти, щоб він дав ряд відчитів у нашій провінції. Пан Боровець є один із наших передових свідомих робітників і таких гостей ми завсіди будемо радо витати.

Ще бодай згадаю про всіх тих своїх працівників, які не пожалували час бути моїми скрутинірами в день голосування; про всіх тих, що помагали мені з висилкою часопису; про тих, що розвозили для мене голоси без найменшого грошевого винагородження. За все це буду старатися відплатитися всім Вам ділами у парляменті й поза парляментом наскільки лише мої скромні сили позволять. Оце, Шановні Виборці і Приятелі, є моя скромна подяка Вам.

Ті, що помогли мені своєю грошевою лептою в короткому часі одержать осібні листи подяки від мене.

З глибокою і щирою пошаною до Вас,

Антін Глинка.

ВІДЖИВА В ВИДУЖУВАННЮ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Довгі періоди видужування після різних слабостей у військових лічницях заставили медичних знавців застановитися над якістю поживи, як важного чинника в приверненню загального здоровля. Відповідна пожива може скоротити період видужування й усунути небезпеку комплікацій. Все те в такій самій мірі відноситься до видужування кого небудь, не тільки вояків.

Слабість приносить величезну шкоду організмові. Фізичне ушкодження тіла приводить до втрати білковини, головного складника кожної тілесної клітини й це нарушує фізіольоґічні чинности та ослаблює відпорність до інфекцій. Тому в видужуванню потрібно багато білковин, щоб відбудувати шкоджені клітини. Цей період відбудови забирає довший час і на протязі того часу білковини має бути подостатком.

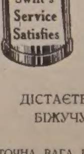
До білковин належать такі поживи, як молоко, сир, яйця, мясо, риба, печінка. Звіринні поживи мають ліпшу якість білковини. Рослинні білковини, що знаходяться в фасолі, горосі, й горіхах не дорівнюють звіринним білковинам.

Деякі вітаміни уважаються також необхідними в відбудові знищених клітин. Головно багато потрібно вітаміну Ц, що знаходиться в помаранчах, помідорах та різних ягодах. Цей вітамін склеює клітини і кріплює їх. У хорім організмі багато вітаміну Ц виділюється через моч, тому його потрібно вдвоє або втроє більше, ніж у часі здоровля. Після операцій вітамін Ц впливає на гоєння ран.

Другі вітаміни не є виключені. Вони всі разом співпрацюють у відбудові і скріпленню тіла.

ПОТРЕБУЄМО

СМЕТАНИ!!!
ДРОБУ!!!
ЯЄЦЬ!!!



Висилайте до Свифта

ДІСТАЄТЕ ПОВНУ БІЖУЧУ ЦІНУ

ТОЧНА ВАГА І ТЕСТОВАННЯ

Скора Обслуга при Висиланню Баньок, Пачок і ЧЕКІВ

СТАНЬТЕ ОДНИМ ІЗ ЗАДОВОЛЕНИХ КОСТУМЕРІВ

SWIFT-а

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED
Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Карпатська Україна прилучена до Росії

Останній клаптик української землі, що був дотепер поза межами соборної тюрми, зіс'тав територіяльно прилучений до Української Радянської Соціялістичної Републики, а з нею до Росії. З Москви прийшла вістка, що чехословацький уряд Бенеша зрікся Карпатської України, бо "населення тої землі в своїй більшости заявилося за прилученням до Советської України." Як видно, Бенеш і його уряд перший раз від 1918 року віднісся так уважливо до бажань українського населення Закарпаття. Щоправда, це "бажання" виложили Бенешові не самі карпатські українці, ні навіть не Київ з "українським комісарем закордонних справ", а виложив самий Сталін, якого червона армія по нинішній день стоїть у Чехословаччині і її столиці Празі. В такий спосіб з мапи Европи зникла Закарпатська Україна, що мала за собою бурливу історію від 1918 року.

Значіння Карпатської України для чужих держав полягало в її стратегічнім положенні, а для Польщі й Росії важною вона була ще й з огляду на українське населення. Тому після мінхенської угоди в 1938 році, коли Німеччина поділила чехословацьку републику, Закарпаття опинилося в вирі диплоьматичної боротьби. На тім куснику закарпатської землі схрещувалися інтереси кількох держав — Польщі, Мадярщини, Румунії, Словаччини, Італії, Німеччини, Югославії, і врешті самої Росії. Полякам ішло про те, щоб позбавивши Чехословаччину українського Закарпаття, мати з Мадярщиною спільну границю, а також щоб відсунути Чехословаччину якнайдальше від Росії. Мадярщина домагалася прилучення всеї території, щоб мати природну оборонну лінію в Карпатах. Німеччина довший час ясно не висловлювалася, тримаючи Карпатську Україну, як примару для мадярів, щоб прихилити їх на свій бік у будучій війні з Росією. Закарпаття вважалося шляхом для німецької армії на Румунію й Росію, і такою самою брамою для випаду російської армії в її війні проти Німеччини. В таких обставинах ні чеські централісти не могли втримати за собою Закарпаття, ні не могла встоятись сама власними силами самостійна Карпатська Україна, якої незалежність проголошено 14. березня, 1939, і яка в 1938 і 1938 роках стала на короткий час душею самостійницького українського руху.

Тепер вже всі українські землі опинилися під советською Росією. Пише в Ню Йорк Таймс (з 2. липня) відома співробітниця того найбільшого в Америці часопису, пані Ен МекКормик, яка на власні очі бачила в 1939 році проголошення незалежности Карпатської України в містечку Густі й геройську боротьбу Карпатських січовиків, що "Сталін забрав Карпатську Україну, не питаючись волі народу, як не питався в інших випадках, як от у справі Західньої України, хоч тут іде про піддання народу під цілком інший політичний режім." Пані МекКормик звертає на це особлившу увагу й каже, що конечно щось треба зробити, щоб такого більше не було, щоб народам відмовляти ось так голосу в справі їхньої судьби.

Аж дивно, як ця чужинка з добрим знанням міжнародніх політичних справ і здоровим осудом міжнародніх подій оцінює так реально призбирування українських земель в одну соборну кошару. Але ще дивніше, коли український часопис з націоналістичною вивіскою захлепується від вдоволення з приводу прилучення Карпатської України й обіцює навіть свою співпрацю з "деякими застереженнями". З таким самим "соборницьким захватом" він вискочив у 1939 році, після першої окупації західно-українських земель, а що потім діялося і що він самий потім писав? Чи не поміщував недавно він новинок про арештування наших епископів і священиків, про наступ на Церкву, про вивожування людей з рідної землі?

Прилучення Карпатської України до Росії має велику вагу для Росії й решти Европи. Сталін здійснив стокількадесятьлітні мрії російських царів, щоб стати на Карпатах. Советська Росія стала не тільки на Карпатах, але перейшла Карпати на другий бік і твердою ногою стала в середущій Европі й на Балкані. Тільки вдуматися, які наслідки воно мати буде на дальший хід подій в Европі.

Треба Більше Інформацій

В Торонті відбувається переслухання перед королівською комісією в справі закиду сісіефського провідника Джолифа, що уряд премієра Дрю вдержує в Онтеріо тайну політичну поліцію для слідження лівих елементів. На тій розправі несподівано зроблено дуже цікаве оскарження. Секретарка капітана Осборн-Демстера, що мав бути провідником тої тайної поліції, сказала, що Демстер диктував їй меморандум, у якому згадав про донесення, що советська амбасада виплатила комуністичній (робітничо-прогресивній) партії в Канаді $40,000 через одну фінансову фірму при вулиці Бей у Торонто...

Це тяжке й дуже несмачне оскарження на адресу чужої, до того союзної держави. Коли б воно було правдиве, то означало б, що чужа держава потайно вмішується у внутрішні справи Канади й активно, в цім випадку грішми, підпомагає партію, яка має в своїй програмі революцію й повалення існуючої влади насильним способом.

По появі оскарження советська амбасада в Оттаві заперечила, будьто б вона виплатила які гроші канадійським комуністам аво якій іншій політичній групі в Канаді. Два дні потім Тим Бак, провідник комуністичного фронту в Канаді, зізнавав перед королівською комісією і зробив заяву, що його "робітничо-прогресивна" партія не дістала грошей на вибори від советської амбасади. Бак зажадав, щоб провінціональний уряд заперечив це оскарження.

Кинене мимоходом обвинувачення на адресу російських грошей не є ще доказом, однак в очах канадійського населення кидає тінь підозріння на добру славу Советів, які, як загально відомо, чейже не встрявають у внутрішні справи чужих країв і не підтримують своїми грішми комуністичних рухів у чужих державах.

З другої сторони канадійська комуністична партія веде інтензивну роботу в цілій домінії і канадійське населення є заінтересоване в її діяльности та має право вимагати, щоб усю цю справу вияснити понад всякий сумнів, в одну або другу сторону. Комісія повинна переслухати фінансову фірму з вулиці Бей, а й самий Демстер міг би сказати багато більше.

Комунізм а Християнство

Написав проф. Ватсон Киркконнел, спонуканий вихвалюванням комунізму духовниками декотрих сект, як "будучої релігії пролетаріяту"

Дня 2. травня, 1945, Пресвитерський Синод Торонта й Кінгстону одобрив доклад, що вихвалює комунізм, як "нову пролетарську релігію", якої суспільні ідеали "носять на собі вражаючу подібність до суспільних думок христіянсбкого Євангелія". Доклад вихвалював советську систему під небеса, і признав за комунізмом "так духову, як і економічну силу". Ввиду таких заяв важним є переглянути ці твердження про у "нову пролетарську релігію".

З самого початку видко, що слово "релігія" в цім випадку не має ніякого змислу. Бо для комуніста не існує ні душа ні Бог; і навіть людська думка, це тільки слабий, тимчасовий побічний "продукт матерії". Ісус встановив як першу й найбільшу заповідь релігії: "Будеш любити Бога твого цілим серцем своїм, цілою душею твоєю, усею мислею твоєю . . ." Для комуніста ж це є ідіотична паплянина, бо для нього нічого такого не існує.

Йосиф Сталін у своїй книжці "Ленінізм", виданій у Ню Йорку в 1942 р. заявляє рішуче: "Сама думка, це тільки найвищий продукт матерії"; а "Програма Третого Інтернаціоналу", (трете видання, Ню Йорк, сторона 32), каже, що комуністичний лад будуччини "поховає назавжди ввесь містицизм, релігію, упередження й забобони".

"Отже ясно, що коли Сталіно-поклонні духовники говорять про комунізм, як про "релігію", то вони говорять про щось такого, де нема місця ні для Бога, ні душі, ні для воскресення з мертвих, — і про щось таке, де основою всего є краще розділювання бохонців хліба та риби. По-комуністичному людина, це тільки одна із звірюк, що гине без сліду, а комунізм обіцяє тій звірюці, що він рівніше буде розділювати їй сіно, овес чи помиї.

Балачка про рівність пуста

Мусимо розріжнити крикливу комуністичну пропаганду про рівність від понурої дійсности комунізму на практиці.

Ціла советська промисловість побудована на випиранні духа з людини найжорстокійшою у світі формою роботи від штуки. Підчас коли пересічна заробітна плата поражаючо низька, то бонуси для сильних і здібніших робітників ідуть бистро вгору так, що "ударники-стахановці одержують платню 20 до 30 разів більшу, як робітники з найвище платної групи. Наприклад, "Правда" з 11. вересня, 1937, подає про двох машиністів, що зробляють: 2,887 рублів ($144.35) і 3,185 руб. ($159.25) на місяць, поокремо, підчас коли найменша платня подана в "Правді" з 2. січня, 1937, була 110 рублів ($5.50) на місяць.

У 1939 році Лев Троцкий заявив, що "верхівка" — 11 до 12 процент советського населення — одержує приблизно 50 процент всекраєвих прибутків. В Злучених Державах верхівка — около 10 процент населення — одержує приблизно тільки 35 процент всекраєвих прибутків. У Канаді фармері й промислові робітники Канади (57 процент населення) одержували 74.2 процент всіх особових прибутків Канади. В 1942 році число Канадійців, які мали прибутків поверх $15,000 було 6,910 а їх прибутки докупи взяти виносили $141,769-758 (або менше, як 2 процент всіх прибутків).

Коли отже згаданий вгорі доклад твердить, що Росія "дала хліб усім а медяника нікому", то виявляє повне незнання фактів. Бо верхівка — оцих 11 чи 12 процент советського населення — медяник одержує. Останніж можуть мати тільки чорний хліб і бараболі. (У 1937 році найменша платня в сов. промисловости була 110 рублів на місяць. Хліб коштував 43 копійки фунт. Цебто, советський робітник за свою місячну платню міг купити для своеї сімі тільки два 4-фунтові бохонці хліба щодня. Пересічна платня в советському промислі в 1937 році для чоловіка чи жінки виносила 250 рублів на місяць, або около 42 американські центи на день.

Три мільони українських селян, що погинули в 1933 році з голоду за спротив колективізації довідались, що в комуністичнім царстві непослушним не дають навіть хліба. А їх одинока провина була тільки та, що вони бажали дальше залишитись власниками свого власного поля.

Суспільне забезпечення як батіг

Багато сказано про успіхи державної машини в Росії. Але, коли **в 1916 році було 500,000 лічничих ліжок у царській Росії, то в 1934 році було тільки 477,000 таких ліжок у Советській. Цебто,** на голову припадало менше як половина того, що в Канаді. (Канада має 11 мільонів населення, а Росія 111,000,000!). Розголошувані так дуже доми відпочинку й санітарії служать тільки для малого числа вибраних (9 проц.) промислових робітників, а нікому з фармерів. Платню підчас недуги дають тільки упривілейованій клясі й "ударникам", а не загалом усім робітникам. Про це пише не по-людяному "Труд" із 11. квітня, 1934: "Ми зробили з суспільної забезпеки зброю в боротьбі за видатність праці."

Блоф про поступ освіти

Деколи чути вислови, що совети зробили великий поступ на полі освіти. Мім тим у 1916 році, останнім році царського режіму около 8 мільонів молодих росіян були в початкових школах і міністер освіти Ігнатієв представив плян для загального навчання дітей, який мав бути закінчений у 1925 році. Севєти це просто перебрали, але скривили цю систему "ліквідацією" освічених учителів, як політично неблагодійних. Ще навіть у 1935 писало "Культурное Строїтельство" (стор. 16) таке: "Майже половина вчителів у початкових школах (цебто в канадійських грейдах 1—4) і близько одна третя частина в в школах середніх (канадійські грейди 5—7), це робітники з педагогічною підготовкою не більшою як три роки". (Цебто комуністичні "вчителі" ходили самі тільки три роки до школи). Учителі в Канаді мусять мати щонайменше 13 років вишколу.

Каже червона пропаганда, що в Советськім Союзі викорінено проституцію й венеричні недуги. Та інакший стан виявляє наказ НКВД з датою 28. листопада, 1940, де проституток зачислено до тих груп населення, що їх треба систематично "ліквідувати" — смертю або засланням.

Житлові нори в советах

Пропагандисти деколи вихвалюють покращання житлових умовин у Советах. Але підчас коли в протягу 20 років советського правління побудовано всього 54,000,000 квадратових метрів помешкань, то в Англії від 1919 до 1936 (за 18 літ) збудовано 180 мільонів квадратових метрів житлових приміщень, а в Америці від 1923 до 1930 (за 7 літ) 330 мільонів квадратових метрів. Цебто, коли брати на голову на рік, то буде: в Англії будова нових помешкань була 13 разів більша, як у Советах, а в Америці 26 разів більша. "Труд" у СССР., з 1936 року, сторона 346, каже, що в Москві тільки 6 процент усіх родин займали більше, як одну кімнату; 79 процент родин мали по одній кімнаті, 15 процент мешкали в одній кімнаті з іншими родинами.

Звіт за 1945 рік Пресвитеріянського Комітету жалується на вживання канадійських жінок до праці в военних фабриках, і цілком справедливо вказує на погані наслідки того на сімейне життя. "Пролетарська Релігія" в Советах запрягла до праці в важкій промисловости близько три з половиною мільона жінок у 1936 році (Маня Гордон: "Робітники перед і по Леніні", стор. 274); а в періоді 1941-1944 число жінок у совієтській тяжкій промисловости подано урядово на понад 70 процент. Як вияснює Дейвид Й. Далин у "Правдивій Советській Росії" (стор. 162-3) відсоток при праці робітниць у Росії є вищий, як у котрій іншій европейській країні. Виключаючи Китай, це правдоподібно найбільший відсоток у світі... Голе фізичне існування робітників у Росії є можливе тільки тоді, коли в родині прибуває тих, що заробляють на хліб . . . **Тільки через збільшення числа при праці жінок і недоростків, родина в Росії може взагалі існувати."**

(Дальше буде.)

ХТО Є ТЕОДОР ЗАПЛІТНИЙ

Другий посол українського походження в федеральнім парляменті

Теодор Заплітний

Коли бувшого посла Михайла Лучковича називали "першим" федеральним послом українського походження, а про посла Антона Глинку говорили як про "одинокого" нашого посла в Оттаві, то честь бути першим федеральним послам українського походження з Манітоби припадає п. Теодорові Заплітному, який у загальних федеральних виборах був вибраний послом з округи Давфин. Отже тепер в оттавському парляменті засідатимуть два наші посли. Про посла Антона Глинку вже відомо нашим людям по всій Канаді.

Хто ж є посол Теодор Заплітний?

У 32-му році життя, п. Т. Заплітний є одним з наймолодших доміняльних послів. Уродився він у Форк Ривер, Ман., у 1915 році. Його батьки, Дмитро й Марія Заплітні, походять з села Германівка, повіт Борщів, Галичина. До Канади приїхали вони 45 років тому й разом з чотирма іншими родинами поселились над озером Давфин, 20 миль від найближчої залізничої стації. Хоч пережили вони всі невигоди й труд нощі піонірського життя, то дбали про освіту й добре, христіянське виховання для своїх дітей і тепер, на старші літа, діждалися тої рідкої почести— мати сина доміняльним послом, про що вони колись і не мріяли.

Теодор Заплітний вчащав до публичної школи в Овк Брей, до гай скул у Форк Ривер і в Ételберт, а учительський курс скінчив у Давфині в 1933 році й учителював минулих 12 років.

Від 1-го року учительовання, п. Теодор Заплітний цікавився і брав активну участь у спорті, в громадських справах, а особливо був діяльним членом учительської організації, а також президентом (1938-39 р.) Товариства Учителів у Північно-Західній Манітобі.

Теодор Заплітний є одним із тих наших послів, про яких можна сказати, що вони дійсно приготовлялись до політичного життя. Маючи замилування до політики, п. Т. Заплітний став членом партії С. С. Ф. ще в 1935 році і проявив таку діяльність у тій партії, що його іменували два рази кандидатом у провінціональних виборах у роках 1936 і 1941, а в 1943 році вибрано його членом Провінціональної Екзекутиви С.С.Ф. В обидвох тих провінціональних виборах п. Заплітному не пощастило, але тою кандидатурою він здобув собі таку популярність і досвід, що в федеральних виборах 11-го червня, 1945, він одержав 6,039 голосів, тобто 660 голосів більше, як його найсильніший опонен і бувший ліберальний посол.

Посол Т. Заплітний одружився з панною Єлисаветою Кошій, також учителькою, в 1939 році (мати пані Є. Заплітної померла в 1941 році, а батько живе в Давфині). Панство Теодор і Єлисавета Заплітні мають одну, трилітню донечку, Єлисавету Гийл.

Обидвоє панство Заплітні уроджені й виховані в католицькій вірі й обидвоє вчащають до католицької церкви.

"ECD"

ОСЬ СПОСІБ ЯК ВИ МОЖЕТЕ АДРЕСУВАТИ СВОЇ БАНЬКИ ЗІ СМЕТАНОЮ НА МАСЛО Якщо Ви Хочете:

- Високих Цін
- Точного Ґрейдування
- Скорої Обслуги

Чому принимати обслугу меншу, коли можна Найліпшу! ECD звертає особлившу увагу для кожної ВАШОЇ посилки сметани.

Вишліть Свою ПРОБНУ ПОСИЛКУ СЬОГОДНІ!

Лишайте свої баньки рано — заберіть їх того самого вечора.
або
вишліть свою сметану експресом до

EDMONTON CITY DAIRY
LIMITED

Слухайте ECD НОВИНОК кожного вечора в десятій зі стації CJCA!

Дніпро — Йордан російського народу, каже москаль

Патріярх Москви і всеї Росії Олексій відвідав офіційно Київ, перший раз в історії православної церкви. Він мав відправу в соборі св. Володимира і при кінці Служби Божої виголосив проповідь, у якій так сказав:

"Я радію, що знаходжуся в місті, яке було колискою христіянства нашої країни, де Володимир, апостольський князь, **перемінив ріку Дніпро в Йордан російського народу."**

Для москалів — білі вони, червоні чи чорні — Україна все була, є й буде Малоросією, а Дніпро — рікою "російського народу".

Комуно - патріярх не признає окремішности українського народу, коли видумав російський нарід над Дніпром у часах Володимира Великого.

Подяка

Складаємо щиру подяку Всч. о. Переймі й парохії в Ошаві за жертву зложену на наш дім у сумі $30 підчас панахиди, яка правилася за бл. п. Сестру Вероніку в неділю, 10 червня.

Хай Всевишній Бог винагородить Всч. Отця і його щедрих парохіян сторицею ще в цьому житті та многими своїми ласками. Ми зі своєї сторони щоденно заноситимемо свої гарячі молитви перед престіл Всевишнього за наших Дорогих Добродіїв.

Ще раз дякуємо.

Сестри Служебниці.

Каже, що поголоски про війну з Росією далі поширюються

Кореспондент Пет Френьк пише з Риму, що він недавно приїхав туди з Левану й Єгипту і як в тих краях, так і в Італії, вперто поширюються поголоски про британсько-американську війну з Росією. Між тими поголосками кружляють також вісти, що американці якраз в тій цили держать свої літаки й армію коло Італії. Цими поголосками заразились вже й деякі британці та американці, навіть на високих становищах та говорять про це на своїх гостинах.

Положення не поправили американскі сенатори, що звідували Італію. Навпаки, сенатор Бортон К. Гвілер отверто говорив проти Росії в часі своєї поїздки.

Пет Френьк пише, що ці поголоски шкідливі для аліянтів.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬ ПОЧДАМ НА МІСЦЕ ЗІЗДУ ТРІЙКИ

Вже стало відомо, що зізд Трумена, Чорчила й Сталіна відбудеться в місті Почдамі, літній резиденції б. німецьких цісарів, на полудне від Берліну. Для потреб конференції направляють і відновлюють 25 великих домів. Москалі спровадили з Москви до Почдаму ту саму прислугу, що була в Ялті — пломберів, льокаїв, кухарів, прислугу, ну і ще деко-го. 4,000 британських вояків і техніків помагають советцям у відбудові будинків і направі доріг,

Як Приїзджаєте до Едмотону . .

на ВИСТАВУ слідуючого тижня, то заберіть із собою яку тільки маєте

ОДІЖ ДО ЧИЩЕННЯ

Перегляньте всю одіж —жіночу, мужеську й діточу — і привезіть до нас, а дістанете її назад ЯК НОВУ!

CLEAN-RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave.
EDMONTON
Phone 71355.

І. Боцюрків і П. Литвин
властителі.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИПЕНЬ

		Старого Стилю	Нового Стилю
10	В	Преп. Самсона	† Антонія Печерського
11	С	Пер. м. Кира й Івана	Мч. Евфр. і Ольги кн. У.
12	**Ч**	**Апп. Петра й Павла**	Мч. Прокла й Іларія
13	**П**	**Пр. Серця Хр.** (на нед)	Соб. Арх. Гаврила
14	С	Косми й Дамяна	Ап. Акили
15	**Н**	**3 по Сош.** † Пол. Р.МБ.	**8. по С.,** † Вол. В., оо. 6 Сб.
16	П	Мч. Якинта	Сщмч. Антиногена
17	В	Св. Анрея Критського	Вмч. Марини
18	С	† Кирила й Методія	Мч. Якинта
19	Ч	† Атанасія Атонського	Преп. Макрини
20	П	Пер. Томи й Акакія	**Прор. Іллі** (на неділю)
21	С	Вмч. Прокопія	Преп. Симеона
22	**Н**	**Нед. 4 по Сош.**	**9 Неділя по Сош.**
23	П	† Антонія Печерського	Мч. Трофима
24	В	Мч. Евф. Ольги кн. Ук.	† Мч. Бориса і Гліба
25	С	Мч. Прокла й Іларія	† Успення св. Анни

Празник Пресв. Серця Христового

(Євангелія св. Йоана, зачало 9 і 10).

Сказав Господь: Ніхто не увійшов на небо, тільки той, що зійшов з неба, Син Чоловічий. І як Мойсей взніс змію в пустині, так треба взнестися Синові Чоловічому, щоб кожний віруючий у нього мав життя вічне. Бо так полюбив Бог світ, що Сина свого єдинородного дав, щоб кожний віруючий у нього, не погиб, а мав життя вічне. Бо не післав Бог Сина в світ, щоб судив світ, але щоб ним світ спасся.

Третя Неділя по Зісланні Святого Духа

Сказав Господь: Світильником тіла є око. Коли око твоє буде просте, все твоє тіло буде ясне; коли ж твоє око буде лукаве, все твоє тіло буде темне. Коли отже світло, що є в тобі, є темрява, то яка ж велика буде сама темрява? Ніхто не може двом панам служити: бо або одного зненавидить, а другого полюбить; або одного буде держатись, а другим стане погорджувати. Не можете Богу служити й мамоні. Тому говорю вам: не журіться вашою душею, що вам їсти або пити; ані вашим тілом, у що одягнутися. Чи душа не більш корму а тіло більш одежі? Глядіть на птиці небесні, що не сіють, ані не збирають у стодоли, а ваш Отець годує їх; чи ви не много ліпші, як вони? І хто з вас журячися може додати собі зросту на один локоть. І одежею чого вам журитися? Подивіться на польові лелії, як ростуть; не працюють, ні прядуть. Кажу бо вам, що ані Соломон у своїй славі не одягався так, як одна з них. Колиж пільну траву, що сьогодні є, а завтра вкидається в піч, Бог так одягає: о скільки ж більше вас, маловірні? Не журіться отже, кажучи: що їстимемо, або що питимемо, або в що одягнемося? Бо всім тим погани журяться: знає прецінь ваш Отець небесний, що вам треба того всього. Шукайте ж перш царства Божого і його правди, а це все доложиться вам.

Свята в Липні

В місяці липні призначує Католицька Церква кілька днів на відсвяткування памяти великих святих, що особливо причинилися до поширення Христової науки в світі. Були це перші християни, що ціле своє життя віддали на службу Богові, а вкінці понесли й мученичу смерть за Христа та Його святу науку.

І так у першу чергу святкуємо 7. липня ст. ст. памятку Різдва св. Івана, Хрестителя й Предтечі Господнього. Був він сином священика Захарії й Єлисавети. Вже перед народженням його звістив ангел Гавриїл Єлисаветі, що її син буде називатися Іван і буде великий перед Богом.

І справді, коли хлопець підріс, постановив віддатися на службу Богові, а щоб до неї належно приготовитися, покинув родичів і пішов на пустиню, щоб молитвою й постом приготовитися до великого завдання.

Пізніше знаходиться св. Іван між людьми, що їх накликає він до покаяння: "Покайтеся, бо наближається царство небесне." Св. Іван відчував, що вже доростає в Назареті Христос, який незабаром виступить з проголошенням Своєї святої Євангелії. І горнулися люди громадно до святого Івана, слухали його слів, постановляли поправу життя, а він, приготовляючи їх на прибуття Месії, хрестив їх водою в ріці Йордані. До нього теж яришов Христос, щоб охреститися водою перед виступленням зі Своєю наукою перед світом.

В день святого Івана Хрестителя гомонять знов по церквах його слова: "Покайтеся, бо приближається царство небесне."

Покайтеся, це клич, що його мусить зрозуміти нині кожний чоловік, що бажає привернення ладу й порядку в світі, що бажає Божого благословення для себе й своїх ближніх.

Святий Іван Хреститель є для нас взором покори й усяких чеснот, що повинні окрашувати життя кожного християнина.

Св. Петро й Павло

Наступним святом у липні — це свято Святих Верховних Апостолів Петра й Павла. Св. Петро називався замолоду Симоном, а разом із своїм братом Андреєм став одним з перших учеників і апостолів Христових.

Його то Христос поставив намісником Своєї Церкви на землі, зміняючи його імя Симон на Петро. Тоді сказав до нього Христос: "Ти є Петро,, це камінь і на тобі збудую Церкву мою і ворота пекельні її не переможуть, і тобі дам ключі небесного царства... і що звяжеш на землі, то буде звязане на небі, а що розрішиш на землі, це буде розрішене на небі." "Паси ягнята мої, паси вівці мої." "Я молився за тебе, щоб ти не упав у вірі й ти колись скріплений, утверджуй своїх братів у ній."

Тими словами установив Ісус св. Петра видимим головою Церкви. Цю гідність задержав св. Петро до смерти. Перебуваючи перед смертю як епископ у Римі, полишив там своїх наслідників, що по нинішній день кермують Церквою, яко її видимі голови.

Разом з Петром святкуємо память св. Павла, що перед своїм наверненням називався Савло. Був це чоловік незвичайних спосібностей, великий учений і патріот. Цілим серцем любив він свій жидівський народ, болів над тим, що внутрішні роздори між провідниками розбивають єдність і засівають незгоду, що ввесь нарід двигає римське рямо. Тим то й сам постановив віддати всі свої сили для добра свойого народу. Коли почув, що між його народом повстає нова наука, нова віра, кинувся, щоб чимскорше її здавити, щоб оминути нового розбиття між народом. Та в дорозі до Дамаску являється йому Христос і словами: "Савле, Савле, чого ти мене переслідуєш?", зовсім змінює душу Павла.

З Савла стає Павло, найревніший апостол Христа. Від цеї хвилі віддає він усі свої здібности, всю свою науку й знання на те тільки, щоб світло Христової науки обхопило всю землю. Не страшні йому ні переслідування ні муки, ні голод, ні зимно, всюди спішить він як ревний місіонар і навчає, утверджує в вірі своїми посланіями молоду християнську родину.

Оба святі Апостоли понесли мученичу смерть за Христа. Одного дня казав цісар Нерон св. Петра замучити на хресті, святому ж Павлові стяти голову. А ділялося це 29 червня, 69 року.

Св. Володимир.

Світло Христової науки поширилася в Україні за панування князя Володимира Великого. За його велику ревність у поширюванні християнства серед свого народу і за його богоугодне життя, признано його святим, а память його наказала Церква обходити 23 липня.

Найбільшим ділом, що його довершив князь Володимир, було охрещення України 988 року. Вже перед тим ширилося християнство в Україні, але тільки дориворчно. Щойно за святого Володимира Христова наука загомоніла широко по всіх українських землях.

Повалено ідолів і на їх місці поставлено святі церкви.

Найбільшу і найгарнішу церкву побудував св. Володимир у столиці Києві й посвятив її в честь Матери Божої, віддаючи себе й увесь український нарід під її св. Покров. На вивінування церкви й удержання при ній священиків князь призначив десяту частину свого майна й від того названо цю церкву Десятинною.

Память цих святих ставить нам у місяці липні св. Церква перед очі, щоб ми, приглянувшись життю цих святих, старалися наслідувати їх життя та підняти свої душі вгору, до вічної правди й святости.

Чим більше є в народі одиниць повновартісних, совершенних, святих, тим краще будучність народу забезпечена. А до совершенства, до святости повинен змагати кожний чоловік, бо кожному повинно залежати на тім, щоб він, а через нього увесь нарід міг надіятися кращої будуччини в своїм дочаснім і позагробовім життю. ("Шлях").,

ФЛЯШОК від ПИВА КОНЧЕ ПОТРІБНО

Зберігайте Шкло!

Висилайте всі свої порожні фляшки від пива до найближчого Агента Деливеріс в Едмонтоні, Калґарах,. Летбридж, Кемровз, Дромгеллер, Медисин Гет або МекЛеннен. Гроші за фляшки дістанете скоро.

КУПУЙТЕ

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ЗА ГРОШІ З ФЛЯШОК ВІД ПИВА

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА

БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

КОНКУРС

на прийняття студентів до Духовного Семинаря

Отсим подається до відома, що їх Преосвященство приймають до Духовного Семинаря студентів, які бажають посвятитися духовному званню і працювати як священики для нашого народу. Кандидати мусять мати укінчену вищу школу (Гай Скул), бути здорові, побожні й ідейні молодці. Вийнятково можуть бути прийняті кандидати з XI. ґрейдом, але мусять бути дійсно здібні.

Щоб учитися фільософії, кандидати мусять знати латинську мову.

Зголошуватися треба негайно, найдалі до 10. серпня, на адресу:

Bishop's Chancery, 235 Scotia Street, Winnipeg, Man.

Вакаційна Рідна Школа

ПО КОЛЬОНІЯХ ОО. ВАСИЛІЯН В ЕДМОНТОНУ

З кінцем шкільного року зближається догідна нагода на поглиблення релігії в душах дітей, як також навчання рідної мови. Такі є обставини по наших кольоніях, що найкращим часом до цього є саме вакаційний час.

Тому ОО. Василіяни з Едмонтону хочуть використати цей догідний час при помочі Сестер Служебниць. Навчатимуть дітей по їх кольоніях релігії, рідної мови й історії, церковного й народнього співу. При кінці науки катехизму буде св. Сповідь і перше св. Причастя.

На родичах тяжих великий обовязок подбати про релігійне виховання своїх дітей Але дитина півгодинного катехизму по богослуженні не може багато навчитися. Коли священик має півгодинний катехизм по кожнім своїм богослуженні, а богослуження має — кажім — 12 розів у році, то це разом робить тільки 6 годин релігії, або трошки більше як один день вакаційної Рідної Школи. З другої сторони, вакаційна Рідна Школа триває тягло через кілька днів і дає спромогу учням всеціло ввійти в питомий католицький дух та систематично й основно перейти за порядком всі правди нашої віри. Така основна й солідна наука виховує характери та має великий вплив на будуче життя молоді.

Добре булоб, де можна, щоб самі люди старалися о позволення на вжиток школи, бо вони платять податок і тростам чи інспекторам трудніше буде їм відмовити. Місце в церкві є завелике й занадто просторе; діти не мають де писати, не мають відповідних знарядів. Також не випадає співати народні пісні чи оповідати веселі оповідання в такому домі, як церква. Вигідніше є вести рідну школу в народнім домі. Але найкраще таки можна перевести рідну школу, коли наука відбувається в звичайній публичній школі, де є відповідні лавки, таблиця й усі потрібні речі до науки. В тій школі діти навикли до дисципліни через рік, знають свої місця і слухають голосу дзвінка так, як підчас шкільного року. Школа також надає немало реального тону предметам релігії й діти пізнають, що релігія мусить бути така потрібна до життя, як і другі предмети, що їх вони вчаться ввесь рік.

Родичі конечно мають подбати, щоб їх діти ходили до вакаційної Рідної Школи й пильно вчилися. Це один з найбільших їхніх обовязків зглядом своїх дітей. Треба знати коли буде Рідна Школа на своїй кольонії, і тоді затримати дітей дома, а не висилати в то му часі деінде на вакації.

* * *

Порядок Вакаційної Рідної Школи Отців Василіян з Едмонтону

Кольонія	Коли буде школа:	Коли богослуження
Федора	17 до 23 серпня	19 серпня
Вох	16 до 26 липня	22 липня
Торгилд	27 лпня до 5 серпн.	15 липня
Ню Брук	31 лпня до 7 серпн.	5 серпня
Просперіті	19 до 31 серпня	
Таватінав	9 до 13 липня	12 липня
Мінук	27 до 31 липня	29 липня
Рочфорд Бридж...	6 до 11 серпня	7 липня
Калінґтон	1 до 3 серпня	
Френдс (Просперіті) ..	19 до 31 серпня	
Діп Крік	13 до 20 серпня	19 серпня
Лавра (Діп Крік).	13 до 20 серпня	
Торсбі	8 до 19 липня	20 серпня
Чергил	21 до 31 серпня	8 липня 26 і 28 серпня
Копернік	22 лпня до 6 серпн.	6 серпня
Равнд Гил	8 до 21 липня	8 липня
Голден місто	19 до 31 серпня	26 серпня
Дейзленд	23 лпня до 4 серпн.	15 серпня
Гей Лейк	7 до 14 серпня	12 серпня
Тофілд	16 до 25 серпня	19 серпня

ВЕЛИКИЙ ПРАЗНИК СЕРЦЯ ХРИСТОВОГО В ҐРИМСБІ

Великий празник Серця Христового відбудеться в Ґримсбі, Онтеріо, в монастирськім городі, 15-го липня, 1945 року.

ПОРЯДОК

12. липня, св. Апп. Петра й Павла

год. 9 рано — співана Служба Божа

Год. 8 вечером — набоженство до Серця Христового.

13. липня —

Год. 8 вечером — Набоженство до Серця Христового.

14. липня —

Год. 8 вечером — Литія й Набоженство до Серця Христового.

15. липня, неділя —

Від год. 8 рано — читані Служби Божі в монастирськім городі.

Год. 9 рано — Утрення в городі.

Год. 10:30 — Торжественна Служба Божа з діяконами. Проповідь. Співає мішаний хор з Гемилтону під управою п. Бучинського.

Год. 12:30 — Спільний обід. Промови Гостей. Забави.

На це торжество запрошуємо гостей з Гемилтону, Ст. Кетеринс, Веланд, Торолд, Торонто, Киченер, Брентфорд та інші околиці.

Отці будуть сповідати підчас набоженств.

ОО. Василіяни.

НЕПРОШЕНИЙ ГІСТЬ

Патріярх російської православної церкви Алексій, небавом приїде до Америки, щоб відвідати тутешніх православних та старатись обєднати дві фракції православної Церкви.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Ап. Петра й Павла — Канора (відпуст)
15. Неділя — Олеша (празник)

о. Мирослав Колодій
Тел. 63. Канора, Саск. П. скр. 57.

Увага, околиця Форк Ривер!

Повідомляється всі сусідські околиці, що в неділю, 29-го липня (джулай) буде посвячення української греко-католицької церкви св. Івана Хрестителя в Форк Ривер, Ман. Парохія сердечно запрошує вас на це велике й небувале торжество.

ЗАРЯД.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИПЕНЬ

12. Св. Петра й Павла —
Голден (фарми)
Таватінав (пікнік)
15. Неділя 8 по Сош. —
Коперник
Торгилд)пікнік)
Калмар
22. Неділя 9 по Сош. —
Голден (місто)
Вайлдвуд
29. Нед. 10 по Сош. —
Коперник
Карвел

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИПЕНЬ

12-го —
Еґрімонт (по відправі перекуска, збори молоді і бінґо)
Св. Онуфрія Смокі Лейк
15. Неділя —
Редвотер (пікнік)
Вильна
22. Неділя —
Редвей
Спедден
29. Неділя — Елдорена

Рідна Школа й Катехизм
Редвей, від 16 до 21, год. 10 рано
Елдорена, від 23 до 28, год. 10 рано.
Вільна, від 16 до 21, год. 10 рано.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ЛИПЕНЬ

12. Четвер, св. ап. Петра й Павла — 10 год. Розбурн фарми, празник; 4 год. Ольга, віднова св. Місії.
15. Неділя — Ольга, закінчення віднови св. Місії: 7 год. вечером: Енгусвил місто; початок місії
22. Неділя — Енгусвил місто, закінчення св. Місії
29. Неділя — Рутенія

о. М. Швед,
Box 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Ап. Петра й Павла — Тиндал (обід)
15. Неділя 3 по Сош. — Елма
22. Неділя 9 по Сош. — Гадашвил
29. Неділя 5 по Сош. — Брокенгед

о. Й. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ.—Тел. 27274

ЛИПЕНЬ

12. св. Апп. Петра й Павла — Боднарі, храм
15. Неділя — Альвена, фарми
22. Неділя — Ст. Джуліен
29. Неділя — Альвена місто

о. В. Чарний,
Box 150. Альвена, Саск.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Апп. Петра й Павла — Шипмен, празник
15. Неділя — Бруксбі (закінчення св. Місії
22. Неділя — Нипавин
29. Неділя — Міт Парк.

Катехизації
Від 1 до 8 липня — Принс Алберт
Від 9 до 12 липня — Шипмен
Від 13 до 22 липня — Нипавин

о. В. Ю. Шумей,
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Апп. Петра й Павла — Талберг, празник, обід, пікнік

о. Володимир Шек
Box 694 Селкирк, Ман.

ЛИПЕНЬ

12. Четвер, св. Петра й Павла — Тутзейд, пікнік.
15. Неділя 3 по Сош. — Празник — В. Ривер, фарми; від 16 до 21 наука релігії — Зоря.
22. Неділя 3 по Сош. — Зоря від 23 до 28 наука релігії — В. Ривер місто.
29. Неділя 5 по Сош. — Празник св. Володимира і Ольги — В. Ривер місто.

о. М. Оленьчук.
Тел. 820-2. Сифтон, Ман.

ЛИПЕНЬ

16 до 21 — Драй Ривер, катехизація дітей.
16 до 22 — Віденъ, катехизація дітей.
23 до 28 — Форк Ривер — катехизація дітей.
29. — Архієрейське посвячення церкви і Архієрейська Служба Божа

о. Е. Фик
Бакса 102, Вінніпеґосис, Ман.

ЛИПЕНЬ

15. Неділя Ґилберт Плейнс
22. Неділя — Давфин
29. Неділя — Келд

о. Гр. Тепланй
Box 64 Давфин, Ман.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Ап. Петра й Павла — Твей (пікнік)
15. Нед. Пресв. Серця Христового — Гаврилюки (храм)
22. Неділя — св. Спаса
29. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 83

ЛИПЕНЬ

12. Св. Апп. Петра й Павла —
Іннисфрі Матери Божої
Восток св. Михаїла (Катехизація: 13 до 21)
Делф
15-го —
Менвил
Іннисфрі Чесного Хреста
Борщів
Восток св. Николая
Спас коло Мондеру
22-го —
Чипмен
29-го —
Ренфурлі — празник (Катехизація від 16 до 29)
Лемонт
Гилліярд місто (Катехизація: 23 до 28).
Менвил

Порядок катехизації дітей
13 до 21 липня — Восток св. Михаїла
23 до 29 липня — Гилліярд місто
16 до 31 липня — Восток св. Николая
1 до 14 серпня — Рос Крік

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИПЕНЬ

12. св. Петра й Павла (ст.ст.) — Дервент (місто)
15. Неділя — Мирнам
29. Неділя — Ту Гилс (празник)

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛИПЕНЬ

12. Ап. Петра й Павла — Борщів (храм)
15. Неділя і Пресв. Серця — Вонда (храм) Волверін
22. Неділя — Ґерн3ей
29. Неділя — Ростери (Пр. Богород.)

о. Петро Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ЛИПЕНЬ

12. св. Ап. Петра й Павла — празник Прері Ривер
15. Неділя 3 по С.С.Д. — празник Гай Тор
22. Неділя 4 по С.С.Д. — Де Па
29. Неділя 5 по С.С.Д. — Флин Флон

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

ЛИПЕНЬ

15. Неділя — Сомик (празник)
22. Неділя — Сенді Лейк
29. Неділя — Озерна

КОЖНОЇ НЕДІЛІ —
год. 9 рано — Сенді Лейк (тих Сл. Божа)
год. 7.30 ввеч. — Рекгем (Вечірня)
год. 9 ввеч. — Озерна (Вечірня)

о. М. Григорійчук
Телефон 90-4 Сенді Лейк, Ман.

ЛИПЕНЬ

12. Четвер, св. Ап. Петра й Павла — Арран Весна, празник
15. Неділя — Полева Служба Божа, Пелей місто, на цвинтарі.
22. Неділя, — Богослуження коло Крістал Лейк
29. Неділя — Сван Плейн

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Ап. Петра й Павла — Фіндлейтер
15. Неділя — Ренфел (празник)
22. Неділя — Кендіяк
29. Неділя — Мус Джа

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ЛИПЕНЬ

12. Св. Ап. Петра й Павла — Климчуки (храм)
15. Неділя — Пархома
22. Неділя — Пейнтон місто
29. Неділя — Криндор св. Димитрія

о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

ЛИПЕНЬ

12. Св. Апп. Петра й Павла — Стов Крік
15. Неділя — Ендевер
22. Неділя — Кристал Лейк, полева Служба Божа при співучасти других отців, а після відправи український католицький фестин з цікавою програмою.
29. Неділя — Ормсайд, празник.

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛИПЕНЬ

Від 9 до 14 — Петлюра, катехизація.
22. Неділя — Поступ (Мерідейл)
Від 16 до 22 — Поступ, катехизація.
29. Неділя — Петлюра, Ман. Зелена (Шел Ривер)
Від 23 до 29 — Зелена, катехизація.

СЕРПЕНЬ

5. Неділя — Ґрендвю
Від 30 липня до 5 серпня — Ґрендвю, катехизація.
12. Неділя — Ґрифтон
Від 6 до 12 серпня — Ґрифтон, катехизація.
19. Неділя — Роблин місто (монастир) празник.

Отці Редемптористи,
Роблин, Ман.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ґремсбі, Онт.

ДЕНЬ БАТЬКА Й МАТЕРІ

Панує така опінія між людьми, що тільки мати тішиться беззастережною любовою дітей у родині й усі успіхи дітей у їхнім життю треба приписати в першу міру матері. Але й батько трудиться над добром дітей, хоч може в інший спосіб, як мати і в великій мірі щастя дітей залежить також від батька. Коли б так нас чи дітей у родині, хтось спитав, кого во ни більше люблять, то не легко їм було б рішитися що сказати. Тому, щоб не скривдити нікого, і шануючи матір, батька не забувати, люди, молодь, сини, доньки й діти в Ґримсбі, дня 17-го червня вечером, зійшлися громадно до церковної салі, щоб зложити вінець Батькові й Матері разом. (Через перешкоди День Матері не міг відбутися в свій час).

Концерт в честь батьків і матерей у Ґримсбі приготовили діти з Рідної Школи під проводом Бр. Іларіона, ЧСВВ, учителя Рідної Школи. Між многими точками, що захоплювали наших батьків і мамів, що в їх честь цей концерт був уряджений, було дві про які не можу не згадати і які своєю оригінальністю перевищили другі. Перша захоплююча точка була драма, укладу самого Брата учителя, яка представляла молодечий запал та захоплення молодого юнака, який забаг стати артистом не будь, а таки в самім Голивуді. Але коли бас, що він ним мав їхати, розбився, а він чудесним способом спасся від смерти, то зрозумів, що Бог йому подарував життя на більшу і кращу ціль і тому вступив у священичий стан.

А друга точка, це була гарна і ніжна драма релігійного змісту: "Марія, наша Мати", укладу молодого й недавно висвяченого, Всч. о. Модеста Ґнеська з Монтреалу.

При кінці концерту Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ, сказав кінцеве слово, в якім зазначив що правдива заслуга і правдиве добро, яке люди роблять, загаль но зістає винагороджене. Тим більше все дістануть признання й любов ті родичів від своїх дітей, які собі на ту любов і пошану направду заслужать. "Бо — говорив отець — так, як звичайно на місяць паде кілька разів дощ, і це є так званий закон пересічности (хоч часом може бути посуха через кілька місяців), так таким самим законом загальним правдиву заслугу люди все оцінять і ті родичі, що заслужили собі на пошану, опіку й любов, її від своїх дітей звичайно отримають." Це повинно бути заохотою для родичів, якнайкраще виховувати діти, а за їхню вдячність не дуже журитися. Вона буде, якщо тільки вони собі дійсно на неї заслужать.

Олесь.

Гемилтон, Онт.

ПОСВЯЧЕННЯ УГРО-ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОГО ХРАМУ

Як уже відомо читачам Українських Вістей, у Гемилтоні повстала друга греко-католицька парохія, якої членами є греко-католики з Карпатської України і заінкорпорована вона на Українську Католицьку Дієцезію в Канаді.

День 17-го червня — це торжественний день тої парохії, бо того дня відбулося посвячення нового храму св. Михаїла. Акту посвячення храму довершив Всч. о. Ґойдаш, парох Толідa, Огайо, Америка, делеґований на це торжество їх Ексцеленцією Епископом Такачем, ординарієм української греко-католицької Дієцезії для Карпатських Українців в Злучених Державах. Акт посвячення відбувся при асисті нашого пароха, Всч. о. Серветника, який є духовним провідником цеї нової парохії. Службу Божу відправив на парохіяльній площі Всч. о. Ґайдаш (є він уроженець Ужгороду, Карпатська Україна), а співав жіночий хор під управою п. Йосифа Тюкоді. При престолі обслугували учні Рідної Школи при парохії св. Духа: Роман Доскоч, Михайло Іванів, Смук Михайло, Володимир Шпак та Деник Дмитро. На це торжество прибули гості — їхні краяни з Виндзор, Торонта, Ошави і з других місцевостей. Проповідь виголосив Всч. о. Ґойдаш, признаючи заслуги Всч. о. Серветника і членів комітету нової парохії, що за Божим благословенням повстала ця друга греко-католицька парохія.

При тім о. проповідник звернув особлившу увагу присутніх, щоб вони вірно постояли при св. католицькій Церкві та заховали наш прекрасний обряд, бо в теперішних часах є такі, що хотіли б вирвати з сердець віру і любов Бога, а також є й такі, що хотіли б знищити любов і привязання вірних до нашого такого красного обряду.

По Божественній Літурґії відбувся спільний обід, підчас якого промовляли Всч. о. Ґойдаш, Всч. о. Серветник, п. Том Росс, посол до домініяльного парляменту та інші. На покриття коштів того торжества вірні зложили майже дві тисячі долярів, за що нехай милосердний Ісус нагородить їх сторицею, а св. Михаїл, покровитель тої парохії, нехай буде на сторожі тої молоді, що має де не тільки віддавати Всевишньому честь, але й переводити вечорі на відповідних для них дозволених забавах.

В Богоугодному ділі Бог помагае.

о. Бучинський.

Васетна, Алта.

ВИТАЛИ ВОЯКА ІВ. КРАКАЛОВИЧА

Іван Кракалович.

В неділю, 17-го червня вечером, родина і приятелі панства Кракаловичів зїхались до склепу коло школи Фері Ґрейл, щоб повитати п. Івана Кракаловича, сина Михайла і Макди Кракаловичів, котрий вернувся з війни в Европі.

Іван Кракалович вступив до війська в 18-ім році життя, як охотник і перебув в Анґлії поверх 5 років. Там одружився з анґлійської дівчиною, яка приїде вкоротці до Канади, до його родичів. Вояк Іван Кракалович був у численних боях на фронтах, і два місяці перед замиренням зістав ранений в ліву руку з машинового кріса на італійськім фронті.

Коли вояк Іван Кракалович увійшов до салі, п. Н. Петрик привитав його кількома словами, а гості гучним многоліттям. При кінці забави п. Н. Петрик розказав про заслуги вояка Івана Кракаловича і вручив йому дарунок від родини і приятелів. Іван Кракалович зі сльозами в очах дякував за прийняття і дарунок. Опісля п. Петрик попросив гостей, щоб зложили на пресовий фонд Українських Вістей. Збіркою зайнялися учительки панна Павловська з Фері Трейл і панна Тичковська зі школи Ярослав. Зібрано $11.70, а ту суму зложили:

В. Кріль 80с;

По 50с: А. Петрик, П. Ґабінет, М. Крикалович, С. Мальований, І. Турко, П. Савчук, І. Гарасимів, А. Мардяк, Джим Паєш, С. Пускелвис, Н. Курило, І. Бюрик.

Т. Степа 40.

По 25с: Н. Петрик, А. Гарасимів, В. Козак, Р. Павловська, Ю. Кракалович, Т. Гаун, Г. Розак, М. Сиволос, І. Мліка, М. Савчук, С. Галас, панна М. Петрик, С. Грищун, В. Латка, пані Гр. Розак, панна Г. Тичковська.

В. Розак 20с; по 10с: Д. А. Петрик, панна Е. Зайло, Фр. Кріль.

Забавою заряджували п. Бронько Козак і п. Стефан Галас. Іванові і його друзі бажаємо найкращих успіхів у їх житті в Канаді, а жертводавцям щира подяка.

Н. П.

Чергил, Алта.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА О. ВОРОБЦІВ

Дня 24-го червня зїхалися знайомі з близька, а навіть з далека прибули панство Харкові і справили несподіванку для п. Олекси Воробця і його жени в їх домі. При тім вручили гарний дарунок. Найстарший віком п. Михайло Мартинюк пояснив усім гостям ціль прийняття і побажав ювілятам усього найкращого. Вісдспівано їм Многая Літа.

П. Воробець подякував гостям за таку гарну несподіванку й за дарунок. Д. Шульган промовив кількома словами і попросив о збірку, котра принесла $11.25, з того $5.25 на церкву, а $6 на наших скитальців. Жертвували по $1: О. Воробець, М. Харкавий, Д. Шульган, В. Шульган, М. Мартинюк, О. Бойкович, Д. Шибунька, Ст. Шибунька, Т. Гойда. По 50с: Т. Бабій, А. Костик, Ф. Шульган Т. Мартрос, Д. Жук 25с.

Жертводавцям щира подяка, а ювілятам бажаємо діждатись золотого ювілею подружжя.

Присутній.

Моркем, Алта.

ВІНЧАННЯ П. М. ЗАОЗІРНОГО З ПАННОЮ К. ЛЮДВИК

Дня 23-го червня в Дервент Всч. о. Ханас звінчав п. Михайла Заозірного, сина Тимка і Параньки Заозірних, з околиці Стубно, з панною Каролькою, дочкою Франка й Ірини Людвик з околиці Моркем. Весільна забава відбулася в домі родичів молодої, Франка й Ірини Людвик. Підчас забави дружба Стефан Демків проголосив збірку на пресу. Зі збірки прийшло $5, з того половину вислано на Українські Вісти.

Всім жертводавцям щира подяка, а новозвінчаним Михайлові й Карольці щасливого й веселого життя і много літ прожити.

П. Хміляр.

Паплар Блоф, Саск.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО МАРКА І ХРИСТИНУ ДИКУН

В середу вечером, 13-го червня, родина і знайомі зійшлися до дому панства Дикунів і справили їм несподіванку з нагоди їх відїзду на сталий побут до Алберти. При гарно застеленім столі засіли старенькі, також і пані Палагна Корчак. Пані Марія Павлічук вручила дарунки від присутніх і побажала їх щасливої подорожі і много літ прожити. По перекусці п. Андрій Павлічук пригадав, що ще маємо других приятелів, а то наші Українські Вісти. Збіркою зайнялись п. Андрій Павлічук і п. Іван Дикун Зібрано $6. Всім жертводавцям щира подяка.

Фармер.

Елфрос, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. МИКОЛИ ЛЕВЧИШИНА

Микола Левчишин

20-го травня вечером родина й приятелі справили п. Николаєві Левчишиному несподіванку з нагоди 21-ої річниці його уродин.

По короткій бесіді п. Петра Муца відспівано многоліття Миколайкові, його мамі та всім гостям.

При смачній перекусці вручено Миколайкові дарунок від усіх присутніх, за що він сердечно подякував усім.

Родина дякує всім, що зійшлися, особливо панству Іванові, Ґені й Василеві Новаковським, та Іванові Василенкові й Петрові Качалубові, котрі так здалека прибули. Також подяка музикам, котрі радо згодилися помогти.

Зі збірки призначено $2 на Українські Вісти.

В. Качур.

Сматс, Саск.

ПОХОРОН БЛ. П. АННИ СЛИВКИ

Дня 28-го квітня упокоїлася в Бозі бл. п. Анна Сливка. Покійна Анна Сливка приїхала до Канади зі своїм покійним мужем і старшими дітьми з Борщівського повіту в 1902 році й замешкала на гомстеді на захід від сьогоднішнього містечка Сматс. Там також зі своїм мужем належала до одних з перших піонірів церкви св. Івана Хрестителя на Приймовім." Опісля Сливки продали свої фарми на півночі і перенеслися на полудне від містечка Вонда. Після смерти свого мужа, покійна вела далі господарку з молодшими дітьми, а від кількох літ, знеможена працею й недугою, жила при своїй наймолодшій дочці С. Аленксандрович.

Покійна була лагідної вдачі, працьовита й добра парохіянка. Оставила покійна 13 дітей, 30 внуків і вісім правнуків. Всі діти подружені й усі при нашій церкві. З девятьох її синів пять фармерують, Гринько й Михайло працюють на залізничій дорозі, Петро має крамницю мішаних товарів у Вонді, а Василь є аптикарем у Блейн Лейк, Саск.

Похорон бл. п. Анни Сливки відбувся в понеділок 30-го квітня. Покійна на власне бажання зістала похоронена на кладовищі при церкві на Приймовім. Похорон відправив Всч. о. М. Колодій. Після похорону відбувся поминальний обід у хаті Александровичів, підчас якого присутні зложили свої жертви на українську католицьку пресу в сумі $14.25, з того на Українські Вісти призначено $7. Щира подяка всім жертводавцям, а бл. п. Анну нехай Всевишній прийме до Свого царства, де немає болів і плачу, а радість вічна.

Присутній.

Ст. Джулієн, Саск.

В 20-ті Роковини подружого життя Панства Т. і М. Якимчуків

Дня 10-го червня панство Томко й Михайлина Якимчуки справили в своїм домі 20-літній ювілей свого подружого життя й запросили свою родину й сусідів. Гості від себе побажали їм многих літ і щасливого життя на будуче і зложили їм дарунки на памятку.

При цій нагоді переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $9. Збіркою зайнялись Яків Якимчук і Михайло Цалинюк. Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Присутній.

На празнику в Меґдавал

Кілька років тому наші люди на Меґдовал зорганізували парохію під іменем Зіслання св. Духа і ця парохія перший раз цього року святкувала свій празник 24-го червня. Кілька наших родин з околиці Шипмен рішились поїхати на цей празник. Ще й п. Світенький, дяк з округу Принс Алберт, походить з Мекдовал і просив нас своєю присутністю звеличати їх празник.

На Зелені свята була напричуд гарна погода. Вибираємося досить рано, бо дорога далека, около 70 миль. По дорозі оглядаємо засіви, бо фармер усе цікавиться цим. Від нас до Принс Алберт збіжжя досить маленькі, бо весна пізна і дощів забагато. В Принс Алберт у неділю досить тихо. Далі за містом бачимо великі череди молочних коров на гарній зеленій траві. Видно, що цим людям оплачується вести молочарські фарми, бо до міста близько. Далі бачили ми радіостацію CKRI. Я зажартував: А гляньте на вежу. Там, високо, сидить чоловік і говорить, а ми по хатах слухаємо.

Тому, що ми перший раз в тій околиці, то Ідемо по вказівкам п. Світенького. Казали нам, що Служба Божа буде на дворі, а на гостинці будуть прапори. Ідемо і розглядаємося, але нічого не видно. Аж у Мекдовал довідуємося від склепаря п. Сліпчука, що ми минули церкву, отже мусіли вертатись.

Як на нову околицю, то людей на празник зібралося досить. Всч. о. Шумей на проповіді заохочує людей, щоб на другий рік вже було богослуження в новозбудованій церкві. Я бачив по цих людях, що в них є охота до праці. Всі жінки зайняті коло обіду, а чоловіки то продають тикети на розіґравку, то коло бінґо, так, щоб придбати більше грошей на церкву.

Пікнік переводив п. Д. Шумей, бувший учитель.

Прикінці п. Світенький запросив нас до себе на вечерю. А ми по давньому звичаю таки добре п. Світенького "знищили". Нехай знає, що мав гостей.

Вертались ми додому вдоволені з празнику в Мекдовал і в тій надії, що на другий рік як дочекаємо, будемо вже на відправі в новозбудованій церкві. Дай Боже!

Р. Б.

Чипмен, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО Н. І Т. СТАРКІВ

Дня 17-го червня ввечері члени парохії Різдва Пресв. Богородиці в Чимпені зійшлися до парохіяльної салі, щоб попращати панство Николая й Татіяну Старко, що перебралися до Мондеру, де купили ґередж. Обоє панство Старки були діяльними членами парохії, Марійськоої Дружини й Народнього Дому в Чипмені.

По спільній вечері господар вечерка, п. Николай Андріїв, згадав про заслуги панства Старків, а опісля промовляли п. Николай Івасюк, голова Народнього Дому; п. Василь П. Єлеяк від парохії; Всч. о. Орест Засійбіда, ЧСВВ, а накінець сам п. Николай Старко зворушливо й сердечно подякував всім присутнім за несподіванку. На закінчення п. Николай Андріїв вручив панству Старкам дарунок від парохії та відспівано Многая Літа.

Була також збірка на пресу, якою зайнялися п. Н. Івасюк і п. Іван Старко. Зібрано $7.50, з того половину на Українські Вісти.

Панству Старкам бажаємо якнайкращого успіху на своїм новім становищі в Мондері.

Приятель.

Сифтон, Ман.

БАЗАР В КОРИСТЬ СТАРЕЧОГО ДОМУ ПРЕЧ. ДІВИ МАРІЇ

В днях 20 і 21 червня відбувся базар заходом Жіночого Товариства, а чистий дохід призначено на Дім Преч. Діви Марії. Щира подяка належиться тим, що подарували нагороди на тикети, тикети продавали й купували, два дні на базар приходили і тим, що займалися розіґравками, бінґом та подавали перекуску і взагалі в який інший спосіб причинилися до успіху базару, як також Українським Вістям за поміщення оголошення. Слідуючі були щасливі підчас розіґравки тикетів:

М. Петрик 2374, А Візняк 788, М. Стасюк 32, Н. Пержило 879, Торгуляк 248, А. Миська 2202, М. Тругубяк 1843, Л. Люляшник 2109, Я. Матійчук 710, А. Боврчук 2345, Г. Метрунець 1587, М. Сейчук 2838, І. Танагайчук 2667, М. Лукіянчук 1636, Дж. Шиманський 1999, Ф. Ґнядовський 1436, М. К. Летавський 581, Модест Стаско 2985, П. М. Соломон 840, Іван Кузик 1478, І. Метрунець 1589, І. Федорків 2377.

Парохіянин.

Фишинґ Ривер, Ман.

ВЕЛИЧАВИЙ ПОХОРОН ВОЯКА, ВОЛОДИМИРА БРЕЗДЕНЯ

Володимир Брезден

П. Гнат Брезден постарався о увільнення свого сина Володимира з війська на якийсь час. Він помічний родичам, бо помагав батькові на фармі, а також у хаті, бо мама довгий час хорує. В четвер був дуже гарячий день. А що зараз перед їх хатою перепливає велика ріка, вояк Володимир, щоб прохолодитися, всів у човен, заплив на середину ріки і скочив у воду. Зараз зловили його корчі й на очах родини й мами став потопати. Ніхто не міг його вирятувати, бо не було такого, щоб знав плавати і многонадійний добрий син цих родичів стратив життя.

Похорон відбувся в церкві Сош. Святого Духа в Фишинґ Ривер, Ман., у понеділок, на другий день Зелених Свят. Ми ще такого численного й величавого похорону не бачили. На переді їхав Впр. о. М. Оленьчук, потім караван з домовиною, за якою довгою лентою їхали десятки автомобілів, яких було коло 80. В домі жалоби о. парох відправив Панахиду й виголосив пращальну промову, а в церкві була співана Служба Божа і жалібна проповідь. Наша простора церква була так переповнена людьми, як на празник. Родина, приятелі і всі, що почули про нещасний випадок, прийшли, щоб звеличати память українського канадійського вояка, висказати співчуття родичам і їх розважити. Домовину з тілом несло 6 вояків в однострoях. Домовина була покрита британським прапором.

Мама умлівала з болю, батько, сестра, брати і всі присутні плакали, а їх щирі сльози зрошували свіжу могилу, а понад тим неслася могуча молитва "Вічная йому память."

Впр. о. М. Оленьчук попросив присутніх о датки на Український Сиротинець і пресу. Зібрано $32.86. З того призначено на сироти $20, а на Українські Вісти $12.86.

Присутній.

ПОДЯКА

Щиро дякуємо Впр. о. М. Оленьчукові за похоронні відправи, проповіді й слова потіхи в нашім горю; родині ближчій і дальшій, сусідам, знайомим і всім, що були на похороні, за слова розради, поміч, участь у похороні та за все, що нам учинили в цій потребі — нехай Господь стократно винагородить.

Батько, Мама, Сестра і Браття.

Новий Київ, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАРОХА ВСЧ. О. С. КУРИЛУ, ЧСВВ

В суботу, вечером, 16-го червня, зїхалися до Народнього Дому в Новому Києві майже всі парохіяни, так молодь, як і старші. Прибули також з Мондеру Впр. о. Ігумен В. Шевчук і тількищо висвячений Всч. о. Мирон Дацюк, що мав би обняти парохію Нового Києва. Запросили також свого пароха, Всч. о. С. Курилу, щоб приїхав на цей вечір, нібито перевести збори У.К.Ю. Одначе, яке ж було його здивування, коли прибувши до Народнього Дому, побачив не тільки саму молодь, але майже всіх парохіян.

П. Василь Стеблик, господар вечерка, пояснив присутнім ціль зібрання. В черговій промові Впр. о. В. Шевчук зясував заслуги і працю уступаючого о. пароха при парохії Нового Києва та заразом представив людям нового пароха. Відтак покликаний до слова новий парох, о. М. Дацюк, признав великі заслуги минулого пароха, як також велику співпрацю й любов парохіян Нового Києва до свого пароха та обіцяв посвятити всі свої сили й зібрати здібности до праці над спасенням повірених йому людей. Потім висказували ще свої подяки й перепросьби уступаючому о. Курилі декотрі з парохіян, як І. Гриців, П. Самоїл, Никола Гриців від У.К.Ю. та інші.

Всч. о. С. Курило й у своїй пращальній промові подякував усім парохіянам за їх щиру співпрацю, жертвенність, послух і любов, що їх він зазнав у цій парохії та заохотив, щоб і надалі так гарно працювали, а тоді вони ще багато поступлять вперед і інші парохії будуть брати приклад з Нового Києва. Згадав він також про Інститут, де з волі настоятелів він переноситься на ректора та просив усіх, щоб і тепер не забували вони про свого колишнього пароха, але навідувалися до нього та спомагали його так молитвами, як і ріжними іншими способами.

По перекусці вручено ще Всч. о. Курилі дарунки від парохії й від Відділу У.К.Ю. на знак їх великої вдячности за всю працю, вложену тут уступаючим о. парохом.

Не забули також жертвенні парохіяни Нового Києва зробити збірку на Інститут в Едмонтоні. На заклик п. В. Стеблика, п. Н. Гриців зібрав $29.25.

Хоч із жалем у серці, що мусять пращатися з таким добрим о. Курилом, то все таки з гордістю й радістю розходилися люди домів, що то якраз їх пароха забирають, щоб він обняв вище й більш відповідальне становище — управителя Інституту в Едмонтоні. Нехай Господь дає о. Курилі сил і ласки гідно виповнити той тяжкий уряд.

М. Д.

ВЕЛИКОДНІ ЖЕРТВИ НА СИРОТИНЕЦЬ В АЙТУНІ

Судбурі, Онт. —

В. Вурозюк $2; Р. Волощук $2.

Ґленвотер, Онт.:

Р. Воробець $1.

Гемилтон, Онт.:

І. і А. Крочак $2; З нагоди своїх імянин Олекси, п. О. Бучинський на забаві зібрав $15.

Вестон, Онт.:

М. Зеліско $5.

Всч. о. декан Ґресько, Клівленд, Огайо, $50. К. Підлужна, Форт Вилям, Онт. $5, М. Дзюрман, Торонто, Онт., 2. П. Библів, Спрінгсайд, Саск., $1. А. Гарасим, Сатерленд, Саск. $25. Дм. Саган, Мекин, Саск. $1. А. Кузик, Венкувер, Б.К., $2. М. Садовський, Дервент, Алта., $2. К. Мельник Вінніпеґ, Ман., $5. Н. Каплунський, Мавнтейн Ровд, Ман. $2. Н. Ковуза, Райтовт, Саск., $1. Д. Барабаш, Лос Енджелос, Кал., $4. І. Леськo, Вонда, Саск., $5. К. Яворська, Вінніпеґ, $4. К. Комарніцька, Кортдейл, Ман. $1. Одна особа, Бюкенан, Саск., $2. М. Головата, Ст. Боніфес, Ман., $1. Всч. о. Криворучка, Саскатун, $5. Гр. Сенчишин, Кленвиллям, Ман., $2. А. Москаль, Ґилберт Плейнс, Ман. $5. П. Боднарчук, Кадворт, Саск., $5. К. О. Свистун, Орлов, Саск., $2. Й. Когут, Стюартбурн, Ман., $2. Е. Квасньовська, Реншав, Па., Зл.Д., $2. В. Следжен, Реншав, Па., $1. Й. Кутний, Сидней, Нова Скошія. $100. Всч. о. Жарський, Сидней, Н.С., $20. Гр. Гуть, Трібюн, Саск. ,$1. Гр. Рурка, Борщів, Алта., $1. М. Колцун, Етелберт, Ман., $1. М. Костюк, Етелберт, Ман., $4. п. Плащанська, Етелберт, 25с. п. Шумська, Етелберт, 25с. Гр. Горон, Кридор, Саск., $1.

Ріжні Збірки

Збірка в часі концерту в День Матери, Кридор, Саск. $10.00

Збірка при парохії св. Димитрія, Кридор, Саск. $8.00

Ап. Молитви кружка п. Храпливої, Транскона, Ман. $5.00

Ап. Молитви кружка п. Мельник, Вінніпеґ, Ман. $5.00

Сестриці при церкві св. Йоана Хрестителя, Оттава, Онт. $19.00

(Павло Гук ($5.00).

Збірка в День Матери, Кіндерслей, Саск. $10.26

Збірка з концерту в День Матери, Поплар Вю Школа, Гарт Ривер, Алберта $6.76

Брацтво Ап. Молитви, Дніпро, Саскачеван $25.75

На ту суму зібрано $15, Апостольство Молитви Женщин дарувало $10, а одна особа 75с.

Збірка в часі несподіванки в панства Калиновичів, Ґримсбі, Онт.. $6.00

Збірка на обіді після похорону бл. п. Карнеша, Еґрімонт, ... $12.00

(Р. Одинська $1, Й. Хаба $1.)

На несподіванці з нагоди річниці подружжя панства Хомяків, Борщів, Алта. $14.70

Збірка при парохії в Айрон Ривер, Алта. $13.85

Збірка при парохії в Ст. Павл, Алберта $7.50

Жертводавці з Ланівців, Саск.:

М. Боговий $2.00.

По $1: Гр. Сікорський, М. Сікорський, І. Свизінський, І. Гнатів, Ф. Мазуркевич, І. Грицак, М. Стадник, п. Курмей, І. Войтович. Н. Голубець дав 50с. Разом $11.50

Цю збірку перевів п. І. С. Войтович.

Сестри й Сироти складають якнайсердечнішу подяку всім Впр. Отцям парохам та всім жертводавцям. Хай Добрий Бог стократно Вас винагородить.

ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

Армистис, Алта.

НА ПОМІЧ СКИТАЛЬЦЯМ В ЕВРОПІ

Першого дня Зелених Свят відбулася відправа і спільний обід у Ст. Павл. Відправляв о. І. Процентій, ЧСВВ, а потім переїхав він до дому п. Івана Ференця й тут на другий день відправив співану Службу Божу для доокoличних людей. Гарне число зїхалося. По відправі був спільний обід. Підчас нього зібрано на допомогу збігцям у Старім Краю $9.00, з того $2 на Українські Вісти. Жертвували слідуючі: По $1 І. Ференц, В. Сувак, І. Ференц (молодший), М. Вархолик, В. Яхимець, І. Гошко, по 50с: А. Зазуляк, Н. Н., В. Дудик, В. Вархолик; по 25с: П. Кравчук, пані Яхимець.

Крім того вибрано комітет, що має продовжати збірку. До комітету ввійшли J. Ференц, В. Яхимець і В. Сувак.

Кор.

Ґлендон, Алберта.

ВИТАЛИ ВОЯКА

Стефан Вихопень

Стефан Вихопень, син Костя й Анґафії, уродився 1921 року і приїхав з родичами до Канади 1929 року, з села Жовтанець, повіт Жовква. Як доброволець, вступив до Канадійської армії 27-го травня, 1942. Служив при піхоті. За море виїхав 19-го березня, 1943. Воював у Сицилії й Італії й зістав ранений у руку на італійськім фронті 18-го листопада, 1943. Перебув у шпиталі в Північній Африці 9 місяців і вернувся до Італії. Опісля приїхав до Анґлії, де служив при військовій поліції. Повернув додому 18-го квітня, 1945.

Дня 25-го червня справили сусіди й приятелі несподіванку для Стефана, з нагоди його щасливого повороту додому. Несподіванка відбулася в домі родичів Стефана. Підчас гостини промовляли Петро Гарматюк, Михайло Максимюк і Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, і всі, висказували радість з приводу щасливого повороту Стефана до своїх рідних. Стефан сердечно дякував усім за вияв щирої любови.

Збірка на допомогу збігцям у Старому Краю принесла $22.70. Сердечна подяка жертводавцям.

Кор.

Він ВЖЕ Зробив Своє... А ВИ?

Багато людей, як лиш прочитали упімнення й поглянули на свої наліпки, негайно дістали Моні Ордери або Постал Ноти і вислали їх у запечатаній коверті до Українських Вістей, на віднову своєї передплати.

Може ви не мали нагоди зробити те саме минулого тижня. Зробіть це в цім тижні. Не відкладайте на пізніше, як хочете далі діставати ґазету.

ЖІНОЧЕ ТОВАРИСТВО ДОБРА ВОЛЯ В ЕДМОНТОНІ МАЛО УСПІШНИЙ РІК

ЗАРЯД І ЧЛЕНКИНІ ЖІНОЧОГО ТОВАРИСТВА ДОБРА ВОЛЯ В ЕДМОНТОНІ

Перший ряд, зліва направо пані: А. Демків, М. Басараб, М. Мельничук, М. Савчукевич, Е. Свистович, Е. Жарська, Н. Онищук. Другий ряд, пані: О. Василишин, С. Яхневич, Е. Страшок, Е. Рараговська, М. Баран, М. Демків, А. Крушельницька, А. Проко-пчук. Третій ряд, пані: Ю. Порайко, М. Боцюрків, К. Петецька, А. Середа, З. Грещук, П. Дідух, А. Томяк, М. Скрипник, А. Прийма. (На фотографії бракує членкинь пані О. Ісаїв і пані І. Мазурик).

Photo by Alberta Studio (W. Turko).

Минулого місяця Жіноче Товариство Добра Воля при парохії св. Йосафата в Едмонтоні скінчило четвертий рік свого існування. Звичаєм цього добродійного товариства є відбувати свої річні збори вечерею-бенкетом в однім з місцевих готелів. Цьогорічний бенкет і річні збори, а також вибір заряду на 1945-46 рік відбувся в гателі Роял Джордж 26-го червня. Зборами проводила пані А. Прийма.

Зі звітів виявилося, що в минулих 12 місяцях це товариство мало $978.19 загального приходу, розходу було $850.63 так, що чистого приходу за рік осталося $127.56. На придбання фондів товариство уряджує ріжні підприємства. В минулому році уряджено Різдвяний Базар і три чайні прийняття; одну розігравку, одну гру в бінго й одну забаву з танцями.

Зі своїх приходів товариство дає поміч на ріжні добродійні цілі. От у минулому році це товариство вислало 54 різдвяні пакунки воякам з місцевої парохії за морем, а також 48 пакунків з цигаретками для вояків. Кожного місяця товариство висилає бодай один пакунок до Клюбу Українських Канадійських Вояків у Лондоні.

Крім того роздано 30 різдвяних пакунків між пацієнаів у санаторії для сухітників у Загальнім Шпиталі в Лондоні, та роздається дрібні дарунки між наших інвалідів у військовім шпиталі кожного місяця.

Датки в готівці одержали минулого року від цього товариства: парохія св. Йосафата, Українські Вісти, Сиротинець св. Анни в Айтуні, Українське Католицьке Юнацтво, Інститут св. Йосафата в Едмонтоні, Фонд Допомоги Українців Канади (на поміч нашим скитальцям в Европі), на купно штучної ноги для одного каліки.

В своїй праці це товариство присвячує чимало уваги й военним зусиллям Канади. В минулих 12 місяцях членкині Товариства Добра Воля продавали Воєнні Щадничі значки на пошті кожного другого понеділка в місяці і в тім році продали тих значків на суму $1,051.25 й були другими щодо висоти продажі тих значків в Едмонтоні, а також помагали Канадійському Червоному Хрестові шиттям і на ту ціль, разом з жіночим товариством Зоря урядили чайне прийняття, з якого було $80.50 чистого приходу.

В додатку Добра Воля помагає ріжними способами Народньому Домові й зайнялась друком другого видання Кухарської Книжки з приходом на докінчення нової церкви св. Йосафата в Едмонтоні.

До заряду на 1945-46 рік були вибрані: голова — пані М. Савчукевич, заступниця голови пані С. Петецька, секретарка пані Л. Мельничук, касієрка пані Е. Жерська. Для справ Червоного Хреста — пані М. Басараб; комітет для відвідування хворих — пані Рараговська, пані Крушельницька і пані Дідух. Для справ продажі щадничих значків — пані Н. Онищук. Контрольорки: пані А. Демків і пані З. Грещук.

Під Розвагу Українським Дівчатам в Канаді

Сестри Місіонарки Покрови Матери Божої отворили свій Новіціят і Дівочу Академію-гайскул у Стемфорді, Конектикат, Спол. Держави.

А) Новіціят є отворений для тих ідейних дівчат, котрі бажали б щось доброго зділати для Божої слави й добра нашого народа. До Сестер Місіонарок можуть вступати: учительки, офісові секретарки, шпитальні доглядачки, та всі інші дівчата, котрі ще не покінчили школи. Тут у монастири будуть мати змогу скінчити гайскул а навіть університет, як будуть спосібні. Дівчина-Кандидатка не має ніяких зобовязань до Згромадження, якби хотіла опустити монастир. Тож варта канадійським українських дівчатам скористати з нагоди і приїхати до Сестер Місіонарок до Стемфорду. Проситься писати по інформації на адресу:

Missionary Sisters
111 West North Street
Stamford, Connecticut, U.S.A.

В) Дівоча Академія Покрова Матери Божої. З початком вересня 1945 року, Сестри Місіонарки отвирають Вищу школу для дівчат. Вже деякі студентки зголосилися, бо довідалися, що:

1) Дівоча Академія є в найкрасшій дільниці міста Стемфорду, серед прегарних дерев, неначе у парку.
2) Урядження Академії є гарне.
3) Залізничі получення з Ню Йорку до Стемфорду є дуже добрі, бо що пів години іде поїзд, а зі стації до Академії що 20 мінут іде бос.
4) Професорський факультет є добірний та з довголітним досвідом.
5) Кожної суботи буде висвітлюватися поучаючі фільми в Академії.

Якщо родичі бажають правдивого добра для своїх доньок, то нехай чимскорше запишуть свою доню до Академії Покрова Матери Божої у Стемфорді, бо ще остає місце тільки для кількох студенток.

По інформації писати:

Mother of God Academy
111 West North Street,
Stamford, Connecticut, U.S.A.

ПОДЯКА ПАННІ ОЛЕНІ КОЗІЦЬКІЙ

Панна Олена Козіцька

Цими днями виїхала до Канади сарджент панна Гелена Козіцька, секретарка Союзу Україньских Канадійських Вояків в Англії. З того приводу Впр. о. капелян капітан М. Горошко надіслав слідуючу подяку:

"З великою приємністю складаю сердечну подяку Панні Гелені Козіцькій за ласкаву й цінну поміч в моїй капелянській праці в Англії.

Панну Г. Козіцьку завсіди бачили наші вояки на богослуженнях чи то в Лондоні, чи по військових таборах. Вона все і всюди старалась, щоб ці богослуження були якнайбільш успішні й величаві. Вояки не знають слів признання й похвали для панни Козіцької за ці її услуги. Навіть римо-католицький старший капелян, Впр. о. полковник О'Ніл каже, що "Гелена, це велика поміч. Вона дійсно дуже добра дівчина."

Всі вояки бажають Вам, Панно Гелено, заслуженого й милого відпочинку в Калґарах. Будемо просити Бога, щоб дав Вам силу й здоровля довго працювати на славу Бога, нашої Церкви, Канади й нашого народу.

о. М. Горошко,

ЗАКЛИК

ДО МАЙБУТНІХ СТУДЕНТІВ КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА В ЙОРКТОНІ И ЇХ РОДИЧІВ

Колеґія св. Йосифа в Йорктоні, Саск., є українська католицька виховавча інституція й для українських католицьких студентів. Місця є для сто студентів. Будинок великий і річні кошта є також великі. Конечним є мати все будинок заповнений, тоді видатки на огрівання, світло й обслугу не марнуються.

Ми бажаємо приняти кожного українського католицького студента. Однак, кожного року не-українські родичі стараються листовно, через телефон і телеґрафічно вписати тут своїх синів. Вже зголосилося таких 15.

Заки тих студентів ми приймемо, ми хочемо дати першенство кожному українському католицькому студентові. Дуже часто наші українські католицькі студенти, чи їх родичі, не роблять жадних заходів, щоби бути тут принятими—аж день, тиждень перед отворенням науки. Ми не можемо відмовляти місця не-українським студентам і не бути певними чи українські католицькі студенти заповнять цю інституцію.

Тому ми просимо всіх українських католицьких студентів, котрі бажають приїхати до Колеґії св. Йосифа на науку на шкільний рік 1945-46, щоби конечно дали нам знати ДО 20-го ЛИПНЯ (Джулая). До того часу ми відмовимо місця всім не-українським студентам — а потім приймемо всіх, що вже зголосилися й що будуть зголошуватися — доки не заповнять всі місця.

Українські Католицькі Родичі! Якщо бажаєте післати своїх синів на науку до КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА в ЙОРКТОНІ, САСК., просимо Вас — **підпишіть понищу АПЛІКАЦІЮ й пришліть її до нас до 20-го ЛИПНЯ** (Джулая).

Початок науки в Колеґії св. Йосифа, Норктон, Саск., на шкільний рік 1945-46 зачнеться около 20-го вересня (Септембра).

Річна платня для студентів 11-гої й 12-ої кляси є $210.00, а для студентів 9-ої й 10-ої кляси — $200.00. Це включає все — крім книжок і прання білизни.

Заряд
ST. JOSEPH'S COLLEGE
Yorkton, Sask.

АПЛІКАЦІЯ

НА ПРИНЯТТЯ ХЛОПЦЯ ДО КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА В ЙОРКТОНІ, САСКАЧЕВАН

Мій син — (Я) .... Кляса (ґрейд) .... приїде — (приїду) — до Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, Саск., на шкільний рік 1945-46.

Підписи ....

Адреса ....

СТАРШИНА ІВАН ПРОЦЬКІВ ВРАТУВАВ ЖИТТЯ 61,000 ОСІБ

Сквадрон Лідер Іван Процьків.

Канадійська щоденна преса голосно заговорила минулого тижня про Сквадрон Лідера Івана Процькова з Едмонтону, Алта., який успішно перевів прогодування 61,000 українських, польських, мадярських, французьких, російських і німецьких інтернованих в сумної слави німецькім таборі в Белзен. Як тільки британські війська звільнили табор у Белзен, всі ті тисячі зморених голодом інтернованих кинулися на магазини поживи, яка була призначена для інших потреб. Настав страшний хаос, якому ніхто не міг зарадити.

Щоб ратувати тих людей перед голодовою смертю й завести між ними якийсь лад, британська команда вислала до Белзен Івана Процькова й дала йому до помочі одного сарджента. Негайно по приїзді до Белзен, Сквадрон Лідер Процьків своєю рішучістю здержав грабіжі, завів сякийтакий лад, дістав трохи військових троків і став звозити всяку поживу з цілої околиці. На початку Процьків мав до розпорядимости всього шість родів поживи й більшість тої поживи була непридатна для голодом зморених людей. По кількох днях Процьків уже мав 26 родів поживи, включно зі свіжою яриною й кожний з тих 61 тисяч невільників дістав свою частину поживи й приходив до здоровля.

В додатку до поживи Процьків у відозві до британських летунів і вояків закликав їх дати всяку можливу поміч тим нещасним жертвам, що їх німці стягнули до того табору з ріжних країв Европи. Британські й канадійські летуни та вояки жертвували для тих інтернованих поверх пів міліона цигаретів, 12,000 чоколяд та інших річей.

По кількох тижнях, коли інтерновані вже прийшли до сил, Процьків відсилав їх до їхніх країв так, що тепер під опікою Сквадрон Лідера Івана Процькова лишилось 20 тисяч людей.

Сквадрон Лідер Іван Процьків є сином панства Григорія й Анни Процьків, членів української греко-католицької парохії в Едмонтоні. Зразу він учителював в Алберті, а опісля студіював в Албертійськім Університеті, де одержав степені Бечелор оф Саєнс в Рільництві й Местер оф Артс в економії. Підчас своєї дослідної праці в Албертійськім університеті і в Домініяльнім Департаменті Рільництва, Іван Процьків написав 14 наукових розвідок з ділянки рільництва й економії.

До летунської служби вступив Іван Процьків в 1942 році. По скінченню вишколу, був інструктором, а по виїзді за море іменовано його господарсько-економічним спеціялістом при Аліянтськім Військовім Уряді.

Один брат Івана Процькова, Василь, служив в американській маринарці і вже два роки в японськім полоні, а молодший його брат, Петро, вже пятий рік служить при санітетськім відділі канадійської армії.

ЗІВ 40 ЯЄЦЬ НА СНІДАННЯ

Американський жовнір Честер Салваторі в Атлента має правдиво "кінський" апетит. Для нього нічого надзвичайно зісти на снідання 40 яєць, 20 товстів, кілька кварт молока, вісім кусників бейкону, кварту кави й велику пачку "сіріялс". Він оповідає, що одного разу зїв 18-фунтового індика. А важить він 140 фунтів. Лікарі не знають, що йому бракує — кінчить поважна новинкарська агенція Ассошіейтед Прес, яка пустила в світ цю новинку.

ҐАЗЕТНИЙ ГОЛОД У НЮ ЙОРКУ

Юнія розносщиків ґазет у Ню Йорку застрайкувала і около пять міліонів людей у тім місті не могли дістати щоденних ґазет кілька днів. У Ню Йорку й околиці поверх 13 міліонів людей читають щоденну пресу.

ОСТАННЯ ПОСИЛКА АЛЮМІНІЮ ДО АМЕРИКИ

Канадійська Алюмінова Компанія в Канаді вислала минулого тижня останню посилку алюмінію до Америки і тим сплатила Америці ввесь свій довг (всего алюмінію вислано до Америки 1 міліон, 370 тисяч фунтів).

ЗАКЛИК ДО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЮНАКІВ ІДЕЙНИХ І АКТИВНИХ

Новіціят Отців Редемптористів

Згромадження Отців Найсвятішого Ізбавителя або Редемптористів є одною з найбільш активних частин українського релігійного й національного тіла. Нам не треба пояснювати, хто є Отці Редемптористи, й яка їхня праця. Сотки тисяч українців у Галичині, Канаді й Злучених Державах знають про них через їхні місійні праці, що доказували й доказують чудес у духовному життю цілих міст, містечок та дистриктів. Це тому, що згромадження Отців Редемптористів всецїло Богом призначене до проповідання науки Ісуса Христа, спасителя людського роду.

Без тієї місійної праці, що відома цілому світові й усім народам землі, тисячі душ упали б жертвою неправди й зіпсуття. Таких місіонарів, що всією душею й усім серцем посвятили себе для Католицької Акції, для Поширювання Царства Божого на землі, треба нашому народові більш як будь коли перед тим. Ісус при помочі перших Місіонарів навернув поганський світ та дав світові немов нову душу. В наших часах Ісус також кличе до себе вибрані душі юнаків, щоб прилучились до ґрупи Його Апостолів у Згромадженні Отців Редемптористів. Хто є ті юнаки? Ось вони:

Ті, що бажають посвятити своє життя Богу й працювати як Місіонарі для нашого народу по цілому світу.

Чого їм потрібно, щоб їх тут прийняли до Новіціяту, де вони пічнуть свою місіонарську підготовку?

1. Треба мати щире й вирішне хотіння посвятитись Спаситлеві в Чині Отців Редемптористів.
2. Треба мати здоровля й добрий характер.
3. Недоконче треба бути священиком, коли хто до того не має спосібностей. Монахи Редемптористи є **не тільки священики, але й браття,** що помагають місіонарям своїми працями й таланами у монастирі. Браття Монахи мають ті самі духовні ласки й привілеї, що й Отці Місіонарі.
4. Щоб бути прийнятим до Новіціяту на священика Місіонаря, треба мати укінчений принаймні одинадцятий ступень-ґрейд. Коли хто не має того ступня, нехай зголоситься також і його пішлють до Колеґії Отців Редемптористів, де він укінчить потрібну школу й тоді піде до Новіціяту.
5. Щоб бути прийнятим за Брата-Монаха, треба мати 17 років життя й бути здатним до праці, або до якогось ремесла, як столярство, будівництво, обувництва, кравецтво, шлюсарство, куховарство, городництво, друкарство, дяківство, або взагалі до якоїсь ручної праці. Місійна праця без таких Братів-Монахів майже неможлива.

Українські юнаки, що маєте в собі запал до вищого життя й до праці поширення Христового Царства на землі, напишіть до Отців Місіонарів на цей адрес:

THE REVEREND MASTER OF NOVICES
Ukrainian Catholic Mission, Yorkton, Sask.

КАРНАВАЛ ПАРОХІЇ СВ. ПОКРОВИ В ВИННИПЕҐУ

КАРНАВАЛ ПАРОХІЇ ЙДЕ ВПЕРЕД!

Р. Бєляк Ганя Баран Оля Головчук О. Журба

Карнавал Парохії це суперництво в найліпшій праці для парохії. Працюють вибрані добровольці, помагають усі.

Нашими добровольцями активістами праці для парохії є наші панночки та їхні добрі родичі.

Ці молоді панночки взяли на себе добровільно обовязок праці підчас вакацій, щоб парохії придбати фондів на будову нової просторої мурованої школи та авдиторії. До карнавалу долучена розігравка й забава на день третього вересня 1945, понеділок, День Праці, вечір година 8, в парохіяльній домівці, 965 Бойд еве.

Ви, що читаєте ці рядки, певно схочете бути присутніми тоді підчас коронації нашої королевої і князівен — певно схочете бути свідком розігравки, хто це дістане ці красні золоті і срібні надгороди — схочете бути учасником незвичайно веселої забави, стрінути многих знайомих, весело погуторити й забути на всю злобу дня. Як так, то не забудьте тепер прийти на підприйняття, котрі кожного тижня устроюють на добро карнавалу і котрі заголошують кожної неділі в церкві. Не забудьте тепер купити бодай три значки, що управнюють вас до вступу на салю тоді. Скожіть про це своїм добрим знайомим, заохотіть їх до співпраці, до участи, а коли так будемо робити, то всі разом певно будемо мати прегарний успіх.

ФОРД ВІДНОВЛЮЄ ВИРІБ АВТОМОБІЛІВ

Моторова Компанія Форда в Дітройті вже почала будову нових автомобілів для цивільного населення, а внедовзі пічне будову чотирьох нових фабрик автомобілів, як частину свого повоєнного пляну, на який призначено 150 міліонів долярів.

ПЕРЕДБАЧУЮТЬ АКЛЯМАЦІЮ ДЛЯ ПРЕМІЄРА КІНҐА

Канадійський премієр, Мекензі Кінґ, який програв вимори в Принс Алберт, кандидуватиме в окрузі Ґленґері, в Онтеріо. Провідники партій консервативної й ССФ постановили не ставити своїх кандидатів проти премієра Кінґа.

ПЕРШИЙ ПОТЯГ З МОСКВИ ДО БЕРЛІНУ

Перший потяг з Москви від часу німецько-російської війни прибув до Берліну минулого тижня.

ВИНДЗОР ХОТІВБИ БУТИ ҐУБЕРНАТОРОМ КАНАДИ

Б. король Едвард VIII. а тепер князь Виндзору заявив в Бостоні (Зл. Державах), що він хотівби стати найближчим ґенеральним ґубернатором Канади.

БУТЛЕҐЕРСТВО ПРОЦВІТАЄ

В Венкувері покарано одного бутлеґера, який місячно продавав горівки на суму 22 тисячі долярів. В Вінніпеґу покарано другого бутлеґера, який **мав 11 пермітів на горівку.**

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

Ті, Що Помагають Українським Вістям

На пращальній гостині для панства Николи і Татіяни Старків, Чипмен, Алта. $3.75

На весільній гостині для панни Теклі Мазур і п. Миколи Лаби, Гримсбі, Онт. $3.50

З поправин у домі панства Мазурів, Ґримсбі, Онт. $3.50

На несподіванці для панства Мазурів, Ґримсбі, Онт., з нагоди 25-ліття їх супружого життя $2.90

Частинна збірка підчас похорону вояка бл. п. Володимира Брездень в укр. греко-католицькій церкві Сош. св. Духа, Фишинг Ривер, Ман. $12.86 (Збірку переслав Впр. о. М. Оленьчук).

На пращальнім вечерку для панства М. і Х. Дикун, Поплар Блаф, Саскачеван $6.00

На гостині в домі панства Т. і М. Якимчуків, Ст. Джулієн, Саск., з нагоди 20-ліття їх супружого життя зібрано $9.00

На гостині для панства Гр. Черняхів, Едмонтон, з нагоди 40-ліття їх супружого життя, на заклик п. Т. Шаруна зібрано $6.05

На поправинах в Народнім Домі в Едмонтоні для панства Володимира й Емілії Мадаїв $17.62

На похороні бл. п. Ст. Короляка, Вильна, Алта. $5.00

На поминках по бл. п. Івана Мидляка, Коперник, Алта. $3.35

На поминальнім обіді по бл. п. Олександрові Степанюкові, Ледук, Алта $9.70

На несподіванці для Івана Воркуна, Калмар, Алта. $5.00

На хрестинах у домі панства В. і М. Денисюк, Гемилтон, Онт. $4.00

На несподіванці для панства М. і М. Ознмок, Гемилтон, Онт. $4.00

На бенкеті в честь Вч. о. Модеста Гнеська, Монтреал, Кве. $5.00

На несподіванці для пані Е. Стерник, Геффорд, Саск. $2.00

Василь Рак, Вонда, Саск. $1.00

На гостині для панства Андрія й Катерини Кардиналів, Прісвил, Саск., зібрано $2.00

На весільній гостині для Галі Пруської і Петра Набожняка, Торонто, Онт. $6.00

Жертводавцям і тим що трудилися коло збірок, наша щира подяка.

Адміністрація.

Домінія побудує будинок в Едмонтоні за $1,500,000

Домініяльний уряд побудує в Едмонтоні великий будинок за $1,500,000 на площі між судом і сіенарською стацією, де тепер стоїть будинок американського Червонохо Хреста. Первісно було в пляні будувати за $500,000, а тепер суму потроєно. Ця будівля стане до пять літ і в ній будуть приміщені всі домініяльні офіси.

Едмонтонська Вистава заповідається величаво

Цього року знов відбудеться вистава в Едмонтоні, якої не було вже 4 роки, з огляду на воєнні обставини. С. Е. Вилсон, директор Вистави, заповідає, що цьогорічна вистава буде більш величава й багатша в ріжнородну програму, як попередні вистави.

В додатку до ріжних забав і розрад на "Мидвей", кожного дня будуть відбуватись кінські перегони, а кожного вечора може на буде приглядатись величавій програмі на Ґренд Стенд.

Особлившою атракцією Вистави буде показ найкращої расової худоби й коней, а також індустріяльна вистава албертійських виробів.

Місто купило площу, де була вязниця

Едмонтонська міська рада купила від домініяльного уряду 60 акрову площу, на якій була колись домініяльна вязниця. Три і пів акра землі купила давніше рада сепаратних шкіл. Площа положена між вулицею Джеспер і стадіюмом Кларка, а від заходу припирає до 92 евіні. Через ґрунт поведена сіенарська трека. Ціни купна не виявлено. Місто має в пляні будувати на тій площі шпиталь.

ДІМ ДЛЯ НОРС ЗА $500,000

Провінція приступає до будови мурованого будинку для норс, у західній частині університетської площі в полудневім Едмонтоні. Будинок буде коштувати 500 тисяч долярів і в ньому будуть мешкання для 175 норс і викладові салі.

54 ВИПАДКИ СМЕРТИ В ДЕНЬ 1-го ЛИПНЯ

В дні 1-го липня (Домініон Дей) у Канаді згинуло 54 людей: 25 утопилось, 8 згинуло в вогні коло Кенори, Онт., а решта втратили життя в автомобілевих припадках і в одній розбитім літаку.

ВСІ ПРИЇЗДЖАЮТЬ НА ЕДМОНТОНСЬКУ ВИСТАВУ

ЩО ВІДБУДЕТЬСЯ в ДНЯХ від 16 до 21 ЛИПНЯ

По Чотирьох роках служби Вистава знов вернулась у своїй повній красі. 6 повних радости днів і вечорів для розради — величаві вистави — ріжні гри — відпочинок і забава.

ПОБАЧТЕ осяги Рільництва в Алберті — аристократів Західньої Худоби.

ШІСТЬ ДНІВ КІНСЬКИХ ПЕРЕГОНІВ

ЧЕТВЕР, 19-го ЛИПНЯ — ЦЕ — ДЕНЬ ДЛЯ ДІТЕЙ на ЕДМОНТОНСЬКІЙ ВИСТАВІ

Перегляд Вистави 1945—прекрасна програма кожного вечора на Ґренд Стенд. **Фроликленд** — Найбільший канадійський "Мидвей" з новими їздами, новими забавами. * **Фаєрверки**—Величаві штучні вогні в понеділок і в суботу вечорами. **Дім Вирібництва** заповнений блискучими новими комерційними виставами.

Плянуйте тепер приїхати і прилучитись до того **веселого гурту людей**, які радісно проведуть той тиждень на **Виставі в Едмонтоні!**

Edmonton Exhibition Association
ARENA LTD. EDMONTON

МОРФОЗА КРІМ

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за нашим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики.

Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
Dufferin Ave. Drug Stoore
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Едмонтон, Алта.

ПЕРЕДВЕСІЛЬНЕ ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАННИ ҐЕНІ ГАМЕРНИК

Около 100 осіб, переважно молодь, зійшлись до Народнього Дому в четвер, 5-го липня, щоб спільно зложити найкращі побажання для панни Ґені Гамерник, секретарки в Українських Вістях і діяльної членкині молодечих товариств, особливо УКЮ, яка виходить заміж 14-го липня за п. Мартина Боднара, голову місцевого УКЮ.

Програмою вечерка проводила пані Анна Прийма. Побажання для панни Гамерник складали: п. І. Боцюрків, голова Народнього Дому; пані М. Савчукевич, голова жін. тов. Добра Воля; панна Нелі Кузик від УКЮ, пані Ю. Коренда, голова жін. тов. Зоря, яка також вручила дарунок панні Гамерник, і пані Анна Гамерник, Генина мати.

При кінці панна Ґеня Гамерник сердечно дякувала всім за ласкаві побажання як і за дарунок та за уряджения цієї передвесільної несподіванки.

З прийняття доручено $3.00 на Українські Вісти.

ЮВІЛЕЙ РІЛЬНИЧОГО ТОВАРИСТВА

Поверх 200 осіб з ріжних сторін Канади зїхались минулого тижня до Саскатуну і там, у Саскачеванськім Університеті, обходили 25-ліття заснования Товариства Канадійських Рільничих Техніків.

ЗАКЛИКАЄ ЛІВИХ НІМЦІВ ОРҐАНІЗУВАТИСЬ

Валтер Ульбріхт, провідник комуністів в тій частині Німеччини, що є під окупацією Росії, в своїй радієвій промові в Берліні закликав минулого тижня всіх соціялістів в західній Німеччині (під окупацією британців й американців), щоб вони створили між собою лівий бльок (союз).

СОВЄТИ ЗАЖАДАЛИ 4,000,000 НІМЦІВ ДО РОБІТ У РОСІЇ

Англійський часопис Да Йоркшайр Повст доніс "з доброго джерела" що Росія зажадає на недалекій конференції "великої трійки" 4,000,000 німців для робіт у Совєтах.

Якщо Чорчил і Трумен зґодяться на російську пропозицію, пише той часопис, то це значить, що Британія й Америка мусітимуть передати Росії маси німецьких бранців, які тепер є в їх полоні або на території їх окупації.

Німецькі вояки, які знайшлися на території совєтської окупації, вже зістали вивезені до Росії, пише Йоркшайр Повст.

"Я чув пропозицію — пише інформатор Повсту — що може таке статися, що західні алїянти передадуть Росії ціле ґестапо (німецьку державну поліцію) й орґанізації гітлерівської домашньої армії для покарання за їх воєнні злочини."

ФАРМЕРІ!

Верміліон Фандрі доставляє вам Ленд Пекерс Памп Джекс, паси і все інше.

VERMILION FOUNDRY
Vermilion, Alta.

ВИГЛАДЖУЄМО НОВІ ПІДЛОГИ

ВІДНОВЛЯЄМО ПІДЛОГИ СТАРІ

— Скора Обслуга —
Ґарантована Робота

PILLOTT - HLUSHAK
Phone 28788
10542-92 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors
9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — В. М. СМОЛИК, управитель. — Vegreville, Alta, Phone 11

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркові ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

Всі Що Недочуваєте

Ради Власного Добра — Порадьтеся

Hale Hearing

201 Union Bldg.—10023-102 Ave. Phone 28807. Edmonton, Alta.

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШІМ ВИГЛЯДІ

Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд.
Ми спорядимо ваше волосся в

Перманент або Колд Вейвс Кучері

після вашої вподоби.

Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.
За роботу ручать услужні вам
ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА і ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК

NU-ART BEAUTY SALON
Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

В Едмонтоні управа сепаратних шкіл (католицьких) видасть у цім році 180 тисяч долярів на поширення деяких існуючих й на будову нових шкіл.

Люди Чекали Століття на це Лікарство

Нарешті лікарі-спеціялісти знайшли ратунок на випадаюче волосся!

★

The Concentrated Natural Hair Food

Ask us for a booklet

★

Не допускайте до того, щоб ваше волосся далі випадало. Дістаньте фляшку цього небувалого лікарства ще нині! Купуйте його в цих двох загально відомих аптиках:

Western Pharmacy
10310-101 Street, Edmonton

або в

Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без трудноців, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:

305 20th Street West
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
Saskatoon, Sask., Box 234.

На продаж лоти й хата

в Кленвіліям, Ман. Три лоти—180 ф. х 150 ф., хата на 10 кімнат, їдальня і склеп-гросерня; стайня на 35 коней; добрий дохід зимою; криниця й інші будинки; подостатком води; продам або винайму за уміркованў ціну. Пишіть на адресу:

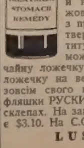
Harry Senchyshyn,
Clanwilliam, Manitoba.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА

Хіропрактор зі Старого Краю

Лічить ріжні недуги, кладе баньки на бажання пацієнтів.

10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795



ЗДОРОВЛЯ СТОЇТЬ ВИЩЕ ВСІХ ГРОШЕЙ

Чи ви знаєте, що найменше нарушення жолудка нарушує жовч, печінку, нирки, міхур, творить гази, кваси, корчі, кольки, запалення сліпої кишки, творить жовчеві каміння, запалення жолудка, гемороїди, ревматизм, розстроєння нервів та приводить людину до дуже серіозної слабости а часами і невилічимої хоч би й наліпшою медициною. Отож коли страждаєте на жолудок, жовч, печінку, гази, кваси, корчі жолудка, біль під ребрами, біль з правого чи лівого боку, згага, здуття чи тиснення в ямці, затвердження, клопіт мочевого каналу, нестравність чи брак апетиту, ревматизм, гемороїди і т. п. — не чекайте до завтра, бо може бути запізно, а **нині, зараз, негайно** ужийте одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, а одну ложечку на вечір як лягаєте спати — щодня, аже поки не позбудитесь зовсім свого клопоту. Тоді будьте певні за своє добре здоровля. Ціна фляшки РУСКИЙ ТРІТМЕНТ є $3.00, по всіх аптиках, книгарнях і торгових склепах. На замовлення впрост від нас, ціна кожної фляшки з пересилкою є $3.10. На C.O.D. не посилаємо нікому. Адреса медичної фабрики є:

LUSCOE PRODUCTS LTD. (U.N.)
557 King Street West, Toronto 1, Ontario

ЛІКАРІ

ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ

Телефон дому 25884 — Тел. офісу 24543 — Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin — Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ROMANIUK & ROMANIUK

Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

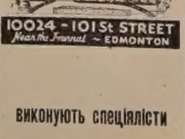
Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Фотоґрафії, що їх



виконують спеціялісти